

„Czas” wychodzi codziennie wieczór, wyjąwszy niedziele i dni świąteczne. niedziele Nra Czesu, o ile zapas starczy, w Krakowie po 10 cent., z przesyłką pocztową 12 centów; we Lwowie po 10 centów do nabycia w biurze dzienników, przy ulicy Karola Ludwika 1. 9.

Prenumerata wynosi:

W miejscu	na cały rok	na kwartał	na 1 miesiąc
Pocztą w państwie austriackim	20 złr.	5 złr.	1 złr. 80 ct.
„ do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji i innych państw, należących do związku pocztowego	24 złr.	6 złr.	2 złr. 50 ct.
„ do Niemiec	28 złr.	7 złr.	3 złr.
„ do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji i innych państw, należących do związku pocztowego	32 złr.	8 złr.	3 złr.

Prenumeratę przyjmuje się tylko od 1 do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z pieniędzmi i przekazami pieniężnymi na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadsyłać franco do Administracji Czesu w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopłacone nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów ni frankowanych nie przyjmuje się. — Rękopismów nadsyłanych nie zwraca się.

CZAS

Prenumeratę przyjmują:

Administracja Czesu w Krakowie i urzędy pocztowe. Miejscową prenumeratę księgarnia S. A. Krzyżanowski, handel Niemiejski w Sukienkach, biuro dzienników Herza, handel B. Jara, główna trafik, handel Kretschmer, biuro dzienników. Hopsa i Salomonowej, biuro Mańkowskiej (Sukienki). — Ogłoszenia (inseraty) przyjmuje się za opłatą od miejsca wiersza drobnym drukiem (petitem) za pierwszy raz 10 cent., za każdy następny po 5 cent. — Nadesłane (na 3 stronie) od miejsca wiersza drobnym drukiem po 30 cent. za każdy raz. — Ogłoszenia i prenumeratę przyjmują: we Lwowie biuro dzienników ulica Karola Ludwika 1. 9, centralne biuro ogłoszeń ulica Kopernika 1. 11; w Paryżu wyłącznie p. Adam rue de Varone 38, (prenumeratę p. W. Raczkowski Courbevoy pod Paryżem rue du Chemin de fer 44); w Wiedniu pp. Haasenstein & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurtu n. M., Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wroclawiu), A. Oppel, R. Mosse (także w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze), H. Schalek, M. Dukes, J. Danneberg, H. Friedl (tylko prenumeratę pp. H. Goldschmidt & Comp.); w Frankfurtu n. M. G. L. Danne & Comp w Warszawie przyjmują ogłoszenia pp. Reichman i Fendler, biuro ogłoszeń przy ul. Senatorskiej

Kraków 21 września.

Fakt, że książę Bismarck jest jedynym mężem stanu, który nie przestał nigdy zajmować się kwestią polską, zmuszał nas już niejednokrotnie do wyrażenia mu z tego powodu uczuć, z których — wbrew jego intencjom — wdzięczność nie jest zupełnie wykluczoną. Uczuć tych nie zmieniał dymisja żelaznego kanclerza, gdyż nie przeszkodziła mu zajmować się nami w dalszym ciągu stale i wiernie. Przyznać wreszcie trzeba, że właśnie w tym najważniejszym punkcie jego polskiej polityki: w konstataowaniu niebezpieczeństwa kwestii polskiej w jej międzynarodowym znaczeniu, wyprzedził się książę Bismarck doszczętnie; konieczność dla Niemiec posiadania Wielkopolski, groźba, jaką dla Niemiec byłoby niepodległe polskie państwo, wziętnie przedtem jeszcze stosunku Niemiec do Rosji dla pięknych oczu Polaków — oto mniej więcej stale się powtarzające zwroty w bismarckowskiej pieśni nienawiści. Wiele z nich pobrzmiewa znów w wariackiej mowie ekskanclerza do poznających pielgrzymów: ma też słuszną monachijską *Allg. Ztg.* stwierdzając, że książę mówił w sposób, „do którego przywykło zdawna ucho niemieckie.” I nie-niemieckie także! Byłaby więc i zbyt częstą i spóźnioną wszelka na słowa walka z temi słowami dymisyonowanego męża stanu.

Niemniej przeto mowa ks. Bismarcka zasługuje na baczną uwagę i wzbudzić w nas musi znów dla mowy to uczucie wdzięczności, o którego naturze wspominamy wyżej. Tym razem bowiem ks. Bismarck mniej, niż kiedykolwiek mówił o nas ze stanowiska międzynarodowego, a więcej niż kiedykolwiek ze stanowiska wewnętrznej polityki państwa niemieckiego; wdał się w rozbiór naszego społeczeństwa, mówił o szlachcie, duchowieństwie i mieszczaństwie, którego nie mamy i o ludzie, który o nas nie słyszeć nie chce i t. p. Byłoby zadaniem dla historyka niesłychanie wdzięcznym wyznać na przykładzie tych elukubracji, gdzie przyczyna, dla której dziejowo wyrobiony ustroj polskiego społeczeństwa jest dla obcych tak mało zrozumiały i tak źle rozumiany. Można by wyznać, jak z niezrozumienia faktu, iż szlachta była u nas demokracją, a nie, jak gdzie indziej arystokracją, wynikają wszystkie fałszywe sądy o naszej historii i dzisiejszym rozwoju. Ale tu ani czas, ani miejsce na to, aby kwestyę tę szeroko rozbić; wystarczy stwierdzić, że jeśli co do tej natury szlachty mógł się mylić historyk tej miary co Ranke, to wolno tem bardziej mylić się emerytowanym dyplomatom. Natomiast chcemy podnieść, że właśnie niefortunny traktat księcia Bismarcka z zakresu polskiej historyografii, który tak bardzo zaimponował *Nowej*

Presse wiedeńskiej, miał bardzo ciekawe echa w prasie wielkoniemieckiej.

Tej oczywiście nie chodzi o polską historię, lecz o politykę polską: nawiązała więc ona do hasła bojowego, podniesionego przez ks. Bismarcka przeciw polskiej szlachcie i zastosowała je bardzo zmyślnie do stosunków partyjnych w Wielkopolsce. Otóż przytem odezwały się tony niezmiennie charakterystyczne a szczerze, które właśnie utwierdzają nas we wdzięczności dla wariackiego mowy. Mianowicie *Voss. Ztg.* dziennik niemiecki być podejrzanym o bismarckowskie sympaty, zmuszonym jest jednak do przyznania, że ks. Bismarck, wskazaniem słachy słowami *voilà l'ennemi* — „trafił w sedno”. Nie ulega bowiem dla *Voss. Ztg.* żadnej wątpliwości, że szlachecka polityka polska zadała Niemcom te ciężkie w Księstwie ciosy, jakimi są: nominacja X. Stalewskiego, ulgi dla polskości w szkołach, zmiana w dyslokacji polskich rekrutów itp. itp. Tu jednak zaczyna się strona interesująca wywodów wolnomyślnego organu. „Lud polski czuje się pod pruskiem panowaniem daleko szczęśliwszym, niż za dawnych rządów polskich. Uznaje to nawet polskie mieszczaństwo. To też nie bez podstawy polska partya ludowa podnosi się coraz skuteczniej przeciw szlacheckiemu stronnictwu dworskiemu!” Wynikałoby z tego, że poznawsza partya ludowa dlatego buntuje się na zgromadzeniach i przy wyborach, bo się obawia przyszłego państwa polskiego!

Voss. Ztg. ma o naturze wielkopolskiej opozycji koloru p. Szymańskiego wyobrażenie błędne — przyznajemy to. Nie myślimy też opozycji tej zarzucać wprost antynarodowych celów i tendencji. Ale jedno jest w tem wszystkim pewne i widoczne: oto, że wrogowie nasi w Niemczech instynktownie odczuwają w poznajskim szowinizmie sojusznika i współpracownika. Dopoki twierdzili to ludzie, których zadaniem niebezpieczny ruch ten w Wielkopolsce zwalczać — mogli pp. Szymański i Ofierski klasnąć na karb partyjnej ku nim niechęci, uważać za argument w walce stronnictw. Teraz mają autentyczne poświadczenie ze stemplem, wyciśniętym przez wolnomyślną niemieckość. Może to niespodziewana pomoc i poparcie, doznane ze strony tych, z którymi, że walczą, zdaje się opozycjonistom wielkopolskim, utworzyć im oczy na właściwą wartość ich roboty! Może przestrasza się przyjaciół swoich niemieckich, skoro już nie boją się być własnym rodakom nieprzyjaciółmi! Może wreszcie przejrzą na tyle, aby spostrzedz to, co na pozór tak dziwnie — że największy wrogiem polskości, nie tylko w Prusach, ale wszędzie, czują uderzającą słabość do wszystkich postępów żywołów polskich, że największą

nienawiścią swą zaszczycają zawsze stronnictwa i żywioły, oskarżane we własnym społeczeństwie o narodową obojętność, o polityczną abdykację, o pogodzenie się z losem i faktami. Historycyzofia ks. Bismarcka i jej publicystyczne następstwa powinnyby dać do myślenia wszystkim tym „gorętszym”.

Pominawszy niespodziany występ arcybiskupa Samassy, który, daj Boże odległą ewentualność nowego wyboru Papieża, traktował jako taką, która może nastąpić natychmiast, albo też nawet „jutro”, dostarczyła na onegdajszym posiedzeniu komisji węgierskiej, jak przewidywano, głównego tematu rozpraw, kwestyę rumuńską. Właściwie można ją nazwać kwestyą „ligi panrumuńskiej”, skoro ona tylko weszła w agitację, niedoznaną poparcia ze strony rządu rumuńskiego. Delegaci węgierscy Berzewicz, który do niedawna piastował godność podsekretarza stanu w ministerstwie oświecenia, tudzież przywódca stronnictwa narodowego hr. Appony, przytoczyli w tej mierze kilka faktów drastycznych. Ale hr. Kalnoky swym gruntownym wykładem dowiódł, że się ta kwestyja zajmuje bardzo sumiennie, zna jej wszystkie fazy i szczegóły, nie mniej stanowczo, niż delegaci węgierscy, potępia ruch ów, jedynie zaś co do środków zasadzających nie zupełnie podzielił ich zdania. I tak del. Berzewicz podniósł, że w rządowych szkołach rumuńskich są w użyciu karty geograficzne tak zwane „Dacyi nowoczesnej” (*Dacia moderne*), które przypisują Rumunii nie tylko Siedmiogród, lecz całe Węgry na wschód od Cisy, Bukowinę i część Galicji! Oczywiście, gdyby podobne karty wychodziły nakładem rządu rumuńskiego, wymagałoby to protestu rządu austriacko-węgierskiego. Tymczasem hr. Kalnoky mógł stwierdzić, że te karty tworzą bardzo stare gramaty, że rząd wiedeński istotnie swego czasu zaprzestował, wskutek czego te zabórce karty geograficzne nie wychodzą już nakładem rządowym, lecz prywatnym. Do zabronienia podobnych prywatnych przedsiębiorstw, nie posiada środków ani rząd wiedeński, ani bucaresteński. Zachodzi więc tylko jeszcze pytanie, czy owe karty istotnie są w użyciu w rządowych szkołach rumuńskich? Jeżeli tak, to ostatnie rozprawy delegacyjne zapewne wystarczą na ich usunięcie.

Także dalszy szczegół, przytoczony przez Berzewiczego, że budżet rumuński na rok 1894/95 wykazuje pozycję 525,000 franków na „szkoły i kościoły rumuńskie za granicą”, nie zgoutwał hr. Kalnoky'emu niespodzianki. Minister spraw zagranicznych mógł natychmiast zapewnić, że główna część owej kwoty, i to 380,000 franków, użycza została na wsparcie szkół i kościołów rumuńskich (wołoskich) w Macedonii i że rząd rumuński w Węgrzech subwencjonuje jedynie takie szkoły, którychby inaczej upadły. — Niezawodnie rozprawy w delegacji węgierskiej spowodują usunięcie owej pozycji z budżetu rumuńskiego, bo taka bezpośrednia akcja rządowa w oświeceniu państwie nie zgadza się z zasadami prawa międzynarodowego. Co do obelżywych dla Węgier rumuńskich książek szkolnych, których okazy hr. Appony wręczył hr. Kalnoky'emu, minister spraw zagranicznych mógł stwierdzić, że wyszły one już w roku 1867, jakoż ogólnie agitacje „Romanii irredenty” nie są jawiskiem nowym, nie zmogły się wskutek rzekomej apaty i zbytniej wstrętności teraźniejszego ministra spraw zagranicznych, lecz działały już przed 14 laty, gdy on obejmował rząd. Słowem delegaci węgierscy nie zdołali przytoczyć żadnych faktów, którychby hr. Kalnoky nie znał bardzo dokładnie, nawet dokła-

dniej od nich. Żadną miarą więc nie wolno, jak to czyni pewna część prasy węgierskiej, oskarżać ministra o brak znajomości dotyczących stosunków. Owszem, minister zna je źródłowo, ubolewa nad nimi, uznaje potrzebę przytłumienia tych obcych agitacji, tylko co do środków, wiodących napewniej do celu, nie zgadza się z niektórymi dezcyderatami, wygłaszanymi bardzo dobitnie w znacznej części prasy węgierskiej, a wyrażnie, choć ogólnie, także w delegacji węgierskiej.

Jeżeli jednak zachodzi zgoda co do głównego celu, natenczas hr. Kalnoky całkiem słusznie zażądał od delegacji węgierskiej, aby mu pozostawiła swobodę wyboru środków i metody, skoro on jest gotów przyjąć wszelką odpowiedzialność. Na to żądanie zgodzić się musi każda wytrawna reprezentacja parlamentarna. Trzeba też zawsze liczyć się z różnym temperamentem mężów stanu. S. p. Andrassy, Bismarck, Crispi i inni mężowie stanu nerwowego uosobienia chętnie uciekają się do groźb i sensacyjnych manifestacji. Ks. Bismarck sam w roku 1871 w Gasteinie zwierzył się hr. Beustowi, że gdy się gniewa, czuje gwałtowną potrzebę rozbicia byle jakiego przedmiotu choćby porcelanowej niednicy, a zaspokoiwszy tę potrzebę czuje się zdrowym i swobodnym. Według tej recepty wygłosił też swą ostatnią mowę wariacką. Natomiast hr. Kalnoky odznacza się wielkim spokojem, uprzejmością w obejściu i ową flegmą, która się odzywała w częstym napomnieniu wielkiego ministra dyplomacji Talleyranda: *Sur tout pas trop de zèle, messieurs*. Mąż stanu takiego temperamentu wybiera inne drogi, niż jego nerwowy i drażliwy koleś i współzawodniczy, ale ztąd nie wynika, aby jego metoda nie miała być skuteczna, a nawet skuteczniejsza od owej drugiej. Właśnie ta wielka wstrętność hr. Kalnokyego, na którą oburza się „gorętszy temperament” Madziarów, owa przykładna jego cierpliwość, którą to cnotę ktoś nazwał najważniejszą cechą prawdziwego męża stanu, sprawiają, że jego bardzo ogólnie, uniarkowane, w wielkim taktem wygłaszane uwagi o irredencji rumuńskiej (jak o zmianie gabinetu w Bułgarii) tam, gdzie należy, sprawia silniejsze wrażenie, niżby je wywołała groźna depesza ministra spraw zagranicznych, znanego z pochoptności pisania takich depesz i używania przy lada jakiej sposobności słów dosadnych.

Oto zasadniczy, teoretyczny wzgląd, który powinien Węgrów skłonić do zgodzenia się na metodę hr. Kalnoky'ego i pozostawienia mu zupełnej swobody wyboru środków. Ale nadto rzeczywiście środki, które zaleca minister, w danym razie są o wiele skuteczniejsze i skuteczniejsze, niż te, których użycia pragnie szowinizm madziarski. Hr. Kalnoky trafnie podnosi, że z irredentą rumuńską ma się tak samo, jak z wioską. Im przyjaźniejsze stosunki rząd wiedeński utrzymuje z rzymskim, tem wyraźniej słabnie akcja irredenty wioskowej, która natychmiast podnosi swą głowę, skoro się domyśla pewnych nieporozumień pomiędzy Wiedniem a Kwirynalem. Tak samo jednym z najskuteczniejszych środków sparaliżowania wpływu irredenty rumuńskiej jest utrzymywanie najprzyjaźniejszych stosunków z rządem króla Karola. Natomiast, gdyby rząd wiedeński, zwłaszcza przed bliskimi wyborami, domagał się od rządu rumuńskiego rzeczy, których tenże z powodu konstytucyjnych urządzeń Komunii spełnić nie może, (np. zakazanie zebrania publicznych, konfiskata dzienników i t. d.), natenczas taka akcja tyłkoby pośrednio poparała opozycję Dymitra Sturczy. W tej mierze hr. Kalnoky wypowiada to, co powinno być zupełnie jasnym każdemu roztropnemu politykowi. A potem — bardzo łatwo na polu protestacji, reklamacji i groźb międzynarodowych uczynić pierwszy krok, ale wielkie mocarstwo, jak Austro-Wę-

gry, nie może uczynić takiego kroku, bez wyprowadzenia ztąd dalszych konsekwencji. Pewnym politykom węgierskim zdaje się, że groźna depesza, wysłana do Bukaresztu, odrzuca stłumiłaby agitację „ligi kultury”. Ale, jeżeli nie? Wtedy wielkie mocarstwo, jak Austro-Węgry, nie mogłoby tej sprawy po prostu złożyć *ad acta*, lecz byłoby zmuszone użyć dalszych dosadniejszych środków, któreby nie licowały z tym ogólnym systemem polityki austriacko-węgierskiej, na którą przecież oddawna zgadza się także węgierska delegacja.

Przegląd polityczny.

Dzień 20 września jest rocznicą zajęcia Rzymu przez wojska sabaudzkie. Papież-król, przemocą świeckiej władzy pozbawiony, stał się więźniem Watykanu. W dniu tym, tak pamiętnym, od świtu grzmiała 60 dział piemonckich przed murami Rzymu. Około południa złożono w willi Albani warunki kapitulacji. Z Porta Pia i z kopuły św. Piotra powiewała biała chorągiew. Mężni żuwał papięscy, po bohaterskiej walce, cofnęli się za Tybr. Spędziwszy całą noc pod kolumnadą św. Piotra, ustawili się nazajutrz przed oknami Watykanu, poczem pułkownik Alet, podnosząc w górę szpadeł, zawołał: *„Vive Pio IX, Pontife et roi!”* Pius IX z okna ze łzami w oczach błogosławił swoich wiernych obrońców. Tegoż samego dnia wojsko papięskie, przedelflowawszy przed piemonckiem wśród okrzyków *Viva Pio IX*, złożyło broń i zostało odesłane do Civita vecchia, a ztąd do siedzib ojczystych. W okólniku z d. 20 września, wręczonym przedstawicielom obcych mocarstw, złożył kardynał Antonelli protest przeciw „niegodnej i świętokradzkiej grabieży”, będącej złupieniem wszelkiego prawa narodów i oświadczył imieniem Ojca św., że wobec Jego i Jego następców nieprzeczających praw „przywłaszczenie to jest żadne, nieistniejące i nieważne”.

Zwycząjem stało się politycznym, że w rocznicę wkroczenia wojsk Wiktora Emanuela wyłomem Porta Pia odzywają się w Rzymie narodowe manifestacje na cześć Kwirynala. Król wysłał depeszę do syndyka Rzymu, o treści politycznej, zastosowanej do sytuacji. W jednej z tych depesz znajdowały się słynne słowa króla Humberta: *Roma intangibile*. Tekst tegorocznej odezwy podajemy według otrzymanej telegraficznej wiadomości: „Holdy, które rzymska municypalność, jako wierny tłumacz uczuć ludności, składa corocznie w tym dniu, pełnym chwały, pamięci mego ojca, są najsilniejszym dowodem przywiązania, jakim żyć może serce moje. Świętując pamięć cnot króla-osiobodziciela, stawia go stolica królewska jako wzniósł przykład tego, w jaki sposób ojczyznę, której dał niepodległość i wolność, uczynić silną i wielką. Bóg pobłogosławił to szlachetne przedsięwzięcie, a naród włoski, kiedy na przyszły rok w tym samym dniu obchodzić będzie pierwszy jubileusz jedności Włoch, równocześnie — jak z całą pewnością ufam — będzie święcił swoje ekonomiczne odrodzenie. Tem życzeniem dziękuję miastu Rzymowi za słowa wiernego przywiązania. (Podp.): Humbert”.

Odpowiedź króla Humberta, nie wychodząca poza rany dyplomatycznej retoryki, zawiadła nadzieję tych wszystkich, którzy sądzili, że przy tej sposobności dany będzie komentarz pojedynczej mowy Crispiego w Neapolu. Nieprzejednani szowiniści włoscy rozwijają silną agitację przeciw przesłowi ministrów. *Riforma*, organ Crispiego, usiłuje wszelkimi sposobami osłabić wrażenie mowy, wolać ją na wszystkie tony, że Crispi nie pójdzie

dla niezawodnie nieprzeliczony szereg *cups of tea*, wychylanych codziennie przez óry Albionu. Zresztą nie są one wymagające, raz odbiegły z grania czystego komfortu. Autorka niniejszych zapisków bez narzekania raz po raz dziwi się tylko, iż hotele francuskie pod względem postępu nie dopędzają ogólnego ruchu ku lepszemu, że konserwatyzm ich broni się od nowoczesnych ulepszeń, a dogodności higieny i czystości na próżno tam szukać. Nie psuje jej to ogólnych wrażeń, przeważnie, niemal wyłącznie dodatnich, składających się w hymn pochwalny, zanęcony przez Angielkę na cześć Francji wbrew strasli wyspiarskiej niechęci, znikającej coraz ogólniej na wybrzeżach Albionu.

Nie wszyscy pisarze angielscy trzymają się równie wyłącznie ułtylarnych tylko szlaków. Nie brak i donioślejszych holdów, składanych przez najpierwsze powagi Wielkiej Brytanii u stóp znie-nawidzonej niegdyś Francji. Sir W. Pollock między innymi zapowiada odwet Sedanu, zanim ostatnie lata naszego stulecia upłyną wprawdzie nie na polach orężnego spotkania, lecz na pokojowej arenie wiedzy i nanki. Mimo przechwałek germańskiego ducha uczeni francuscy dlatego za sobą zostawiają niemieckich mędrków, a plan odkryć i badań, poszukiwań i podbojów, wydawnictw i ksiąg francuskich, wszystko to razem wzięte budzi podziw bestronnych, bo plemienne niechętnych wyspiarzy. Nie biorą wszakże w rachubę najpiękniejszą jeszcze stronę Francji: *gesta Dei per Francos* stałem po dziś dzień hasłem, tylko że w miejsce krucyat występują misye, zamiast krzyżowców, rycerskich ich spuszczają podjeżdżają apostołowie dobrego wieści, poparci ofiarnością całego kraju. Ta idealniejsza nuta i wspomnieniem zamknąć wolimy czysto-materyjalny panegiryk Francji, mającej jednak dla nas wysokie znaczenie, stawiając nam przed oczyma przykład niespożytej wytrwałości i pracy.

F.

Z literatury zagranicznej.

(„France of to-day” by M. Betham-Edwards).

(Dokończenie).

Może najciekawszym jest rozdział, poświęcony Sabaudyi, do niedawna nad inne ubogiej krainy, która od połączenia się z Francją, szybko dościga dobrobyt innych prowincji. Podnosi się mianowicie okolica Aix les bains, gdzie goście kąpielowi wzbogacają ludność okoliczną, dostarczając im obficie produktów wiejskich. Jedna tylko wioska Tresserve, licząca zaledwie 500 mieszkańców, przez lato zarabia od kuracuzów około 180,000 franków. Żeby to nasi górale tarzańscy do podobnych dojdę mogli zysków, zaprowiantowanie wód galicyjskich we wszystkie potrzeby życia! Emigracja występuje tu jako czynnik wzbogacenia, nie osłabienia kraju. Prawda, iż jest to wychodźstwo czasowe tylko, a jeśli do 25,000 Sabaudczyków rok rocznie wychodzi za chlebem, co najmniej dwa miliony franków przez nich napływa w ich rodzinne strony.

Wszędzie zresztą uderza zespolenie przemysłu z rolnictwem, podających sobie rękę, aby zużytkować wszystkie zasoby i siły krajowe. Nie tu nie idzie na marne, wszystko staje się źródłem dochodu. Mistyczna Druidów jemiola krociami wiązek plynie z wybrzeży francuskich ku Anglii, aby w dniu Bożego Narodzenia zawieszać nad stołem rodzinnym nowożeńców angielskich i uprawiać kochające pary do zamieniania gorących pocałunków pod gałązką tradycyjnego *Mistletoe*. Z samego Cherbourga wyprawiona tak w r. 1890 około pięć tysięcy kilogramów jemioli.

Jak to już wspomnieliśmy wyżej, p. Betham-Edwards zbyt rzadko porusza społeczne kwestye. Mówiąc o bezrobociu, przyznaje, iż straty czasu nie wyrównały nigdy otrzymane tym sposobem korzyści. Otwarcie przeciwna religii, zmuszona est raz po raz skłonić się przed zakładami po-

prawczemi, prowadzonymi przez zakonników, czyni to jednak niechętnie, zawsze dodając jakie niemiłe słowo. Wiek, co upłynął od rewolucyjnego przewrotu, nie dokonał całkowitego odchrześcienia Francji. Budujące się wszędzie kościoły, powstające zakłady wychowawcze i miłosierne, wolność nauczania, podjęta przez katolików, aby ocalić dzieci swoje od szkoły bezwyznaniowej, dowodzą żywotności tej wiary, narażonej na tysiącami pociśki i przesładowania. Autorka n. p. z przekąsem wspomina, iż liczba n. p. zakonnic potroiła się od dni rewolucji, że w r. 1889 znajdowało się na ziemi francuskiej nie mniej jak 160,000 kobiet, poświęconych słubami służbie Boga i bliźniego. Niestety! przewrotne wpływy bezbożnych odnoszą wszakże złowrogie skutki: wydarłszy ludowi skarb tradycji przodków, wyrwaszy z jego ręki księgi święte, głód umysłowy dziś zaspakaja przedewszystkiem prasa niosąca odgłosy zbrodni i echa trybunałów, ucząc poniekąd czytelników wszelkich odmian złego i potwornych czynów.

Ala p. Betham Edwards jest optymistką. Nie zastanawiając się tedy długo nad ciemniejszymi stronami pilnie gromadzonych wrażeń, wciąż wraca do dodatnich, prawdziwie przeważnie materyjalnych, ale po trochu olśniewających czytelnika, jak ją sama olśniły. Bo też wytrwałość ludzka zawsze budzi podziw i uwielbienie. A co jej przykładowało się przed oczyma naszymi przesuwał gdy n. p. bodowcy pszczoł wciąż ule swe przenoszą, z pola rzepaku na pole konicyzny lub tataraki, byle zawsze kwiecień otoczył pracowite owady, albo gdy np. Tonzard, właściciel słynnych nadmorskich polderów w tlmaczy turystce angielskiej, że owe to wydmy piaskowe, wyrwane morzu za pomocą sypanych szkiełców najodpowiedniejszym okazały się być gruntem dla kultury sparagów. Wprawdzie większy przyrzuł niekiedy zmywa roboty całego lata, wszelako korzyści zawsze przewyższają straty.

Wystawy prowincjonalne nie mało się przyczyniają do współzawodnictwa i prześcigania się w postępowem rolnictwie. — Gdziekolwiek zaszła

nasza autorka, wszędzie ją uderzały rozwieszone na ścianach medale, świadectwa i nagrody, przyznane bydłu, czy produktom poszczególnych osad rolnych. Chłubił się niemi właściciel, obiecując sobie osiągnąć po nowe odznaczenia. Ruch handlowy po każdej takiej wystawie wzrasta się w czworonasób. Rolnicy francuscy dotknięci są, jak wyszyscy inni, obecnym przełomem agrarnym. Ale odważnie walczą nie przestając z przeciwnymi warunkami. Oba ochrone uważają za połowiczny tylko środek zlagodzenia położenia i nie bardzo je sobie chwala. Próbuja sami zwyciężyć w obecnej potrzebie. I tak sztuczne nawozy wchodzi coraz więcej w użycie. Między innymi wchodzący w użycie t. zw. *sable coquiller* wybrzeży, do starca wyborowego nawozu. Tu i owdzie spróbowano i na chiński sposób przeffancowania pszenicy. W pewnej bretańskiej *fermie* tym sposobem otrzymano wydajność stu hektolitrów na hektar, kiedy dotychczasowy *maximum* nie przechodził 33.

Coraz to inne źródło dochodu nam się z zapisków pani Betham Edwards wyłania. Truffe, niegdyś dziko w Perigordzie rosnące, dziś doczekali się systematycznej kultury u podnóża Alp. Przekonano się, iż ten przysmak gastronomów upodobał sobie sąsiedztwo ilców, zaczęto obsadziwszy niemi nagie stoki Mont Ventoux, na wielką skalę zabrano się do sztucznego hodowania t. zw. *lyco poedon bovista*.

Obiegają mniej znane okolice Francji, w końcu autorka nas wiedzie ku najczęściej zwiedzanym dziś jej stronom, ku tej Riwierze, gotowej stracić część swej piękności i czarów, skutkiem nadmiernej przebudowania i nagromadzenia gmachów, które bodaj wypełnił zdoła fala spieszących tu z całego świata chorych — i próżniaków. Jadąc przez Marsylię, pani Betham Edwards podziwiała ruch i zgiełk tego portu, wytrzymującego chyba tylko z Liverpoolem porównanie. „Wobec tych rojnych ulic, Paryż wydaje się być pustkowiem, Londyn bodaj osadą Trapiistów!” Wzdłuż całej drogi żelaznej, wiodącej do Nicei, ciągnie się jedno pamił czarownych willi. Rzecz dziwna! w najbliż-

szem sąsiedztwie tej „Winter city” i „Cosmopolis”, nasza autorka zetknęła się poraz pierwszy z prawdziwą wiejską nędzą, której darmo w innych częściach Francji pilnie odszukać próbowała.

Gra publiczna, z oburzeniem napiętnowana przez surową Angielkę, psuje jej krew i maci wrażeń. Gdybyż to tylko ruleta w Monaco! ale wszakże w Nicei nawet dzieci zaprawiają się do przyszłych hazardów pod okiem pobłażliwych rodziców, zapalając się do rzekomo niewinnej gry, znanej pod mianem *petits chevaux*. Zbytek, komfort, wytworność, łatwość pobytu w Nicei i przystępu do kasyna w Monte Carlo, jużby powinny ostrzedz przybyszów, wietrzających zasadzkę w nadmiernych ponętach, usiłujących tu przyciągnąć i uwięzić liczących i coraz liczniejszych gości. Z pośród nich, któż zbacza że ścieżek przeważnie przez turystów wydeptanych, aby w osobnem cmentarzu samobójców dopatrzyć się wymownego komentarza do całej miejscowej świetności, elegancji i międzynarodowego napływu?

Już to druga z kolei serya zapisków p. Betham Edwards pojawia się na półkach księgarskich, a czytelnik niniejszego sprawozdania osadzi, ażali warto było podawać mu streszczenie książki, której głównym niedostatkim i wadą jest zawód, jakiego doznajemy, spodziewając się nierównie obfitego i głębszego z niej plonu. Wybrałismy garść ziarna z plew, których aż nadto wieliśmy po drodze gromadzi pełna zresztą animusz i ciekawości miss angielska. Wiadomo, iż niemało spotkać można siostr jej pośród niezmordowanych *globe trotters*ów, dosłownie: „obieżyświatów” obecnej chwili. Ochota nagromadzenia jak największych zapasów wrażeń i pamiątek wywodzi je z domu i wiedzie na obce i nieznane szlaki. A posiadając wszelkie warunki po temu, aby dużo widzieć i daleko trafić: żelazne zdrowie, brak nerwów, a potrzeby szczupłe i skromne, pozwalające tanim kosztem odbywać najdłuższe podróże. Wystarcza im *water-proof*, parasol i niezbędna w drodze herbata. Lubują się w statystyce autorka, poświadcza, iż konsumpcya cukru o jedną trzecią jest większa w Anglii aniżeli we Francji. Różnicę tę sprowa-

do Kanossy. Charakterystyczne są informacje jednego z dzienników francuskich: „Przeciw Cripsemu, jednemu z najstarszych członków związku masonskiego, objawia się od dłuższego czasu w „świątyniach“ głucha nieprzychylność. Dla wielu „towarzyszy“ ostatnia mowa w Neapolu, w której Crispi „śmiał“ mówić o Bogu, jest zupełną apoteozą. W końcu postawiono żądanie, aby wyznaczyć z listy *Fr. Crispi*. Wniosek ten przedstawił wielkiemu mistrzowi Lemmimemu łóżę turyńską i medyolańską, do których przyłączyć się mają także inne łóżę włoskie. Gdyby wielka Rada odmówiła żądaniom łóż, można przypuszczać scysę. Większość łóż włoskich ma zamiar przejść w takim razie pod obediencję francuskiego Wielkiego Wschodu.“

Naczelnik „domu Francji“ młody książę Orleński, jest obecnie przedmiotem zajęcia prasy paryskiej, zamieszczającej szereg interviewów z Stowe-house. Jeden z redaktorów *Matin* opisuje w następujący sposób swoją rozmowę z prezydentem: Na razie — mówi książę — nie mam nic do powiedzenia nad to, co oświadczyłem podczas zebrań w Grosvenor. Moćcie być pewni, bez obawy zawodu, powtarzam, moćcie być pewni, że będę działał. Zobaczycie... Zobaczycie... Obecnie zajmuję się studiami, nad kwestyą socyalną, której poświęcę wiele pracy i rozważań. — *Jagira* ma być hasłem syna hr. Paryża, któremu stroniczy zarzucił zawsze, że za wiele czyta i pisze, za mało działa. — *Echo de Paris* donosi, że re-prezentantem domu orleńskiego we Francji ma być dawny generał papieskich żuławów de Charette. Charette jest ceniony nadzwyczaj w Watykanie, podobnie jak pierwszy w Frohsdorf, a potem w Stowe-house. Fanatyczny legitymista, niezłomnej prawości, niezłomny jest nie tylko do ustępstw, lecz i do układów, tak koniecznych w bieżącej polityce. — Bezpośredni doradcami pozostają dawni towarzysze i przyjaciele de Luyne i Decazes. Hr. d'Haussonville, dotychczasowy urzędowy przedstawiciel rojalistów we Francji, tłumaczył w rozmowie z redaktorem dziennika *Soileil* w następujący sposób powody swojej dymisji: „Już podczas mojej ostatniej podróży do Stowe-House, kiedy bliski i niemiłkowny koniec hr. Paryża był wszystkim wiadomy, uważałem za swój obowiązek przedzielić Ks. Orleńskiego o mojem postanowieniu, aby nie był niemiłkownym zaszkoczoną. Oświadczyłem, że nowe sytuacje wymagają nowych ludzi, że chcę usunąć z góry wszelkie względem mnie skrupuły delikatności. Ks. Orleński uznał moje uczucia i przyrzekł mi oddać wolność, dziękując przytem, ponad zasługi, za wysiłki, jakie czyniłem w służbie jego ojca. Nie potrzebuję dodawać, że jestem zawsze głęboko przywiązany nie tylko do sprawy, lecz także do osoby młodego księcia, na którego z czułością spoglądałem od lat najmłodszych. Pelen jestem tej ufności w przyszłość, którą hr. Paryż, w swoim przedziwnem pośmiertnem piśmie, polecił nam jako zadatek ostatecznego zwycięstwa.“ Głosy radykalno-republikańskie dzienników brzmiały ostrą, złośliwie lekceważącą krytyką, której przykładem jest list paryski, zamieszczony w *Hamburger Nachrichten*: „Rojalistyczna młodzież — pisze korespondent — zgromadzona około księcia Orleanu, uważa legitymizm swój wyłącznie jako *chic*. Nosi go jak smoking, gdyż winno to jest swojej towarzyskiej pozycji. Z taką swiata nie obala się Rzeczypospolitej, zbudowanej na woli ludu i stanowiącej jeden z najważniejszych czynników europejskiego porządku.“

Korespondencya „Czasu“

Petersburg 16 września.

(+) Niejednokrotnie spotykamy się w prasie rosyjskiej z zarzutem, jakoby dzienniki polskie poza granicami państwa rosyjskiego fałszywie lub co najmniej tendencyjnie informowały swych czytelników o sprawach i stosunkach wewnętrznych rosyjskich. Z tych częstych zarzutów i żalów, rozbrzmiewających na szpaltach prasy rosyjskiej, można sądzić, iż poważniejsze jej organa jak najbardziej i najbezsronniej informują czytelników rosyjskich o wszystkim, co polskie; że służą zatem i godziwą byłoby rzeczą, aby prasa polska, niekierowana względami cenzury, postępowała w sposób podobny. Nie chcę tutaj wchodzić w ocenę wartości niektórych korespondencji z różnych ziem polskich pod panowaniem Rosji; cho dzi mi tutaj o wykazanie, czy prasa rosyjska swem postępowaniem względem objawów życia polskiego ma istotnie jakieś prawo do wywodzenia podobnych żalów i narzeków. Nie chcę dotykać na tem miejscu korespondencji do dzienników rosyjskich z różnych stron Królestwa i Litwy. Same dzienniki rosyjskie bestronniejsze oceniły już należycie wartość takich. W nich spotykamy się albo z mniej więcej maskowanemi denuncjacjami najbliższych objawów naszego życia na rodowego, albo z odgłosami walk koteryjnych różnych kółek miejscowych rosyjskich, przyczem zawiść lub nienawiść tego lub owego urzędnika rosyjskiego do swego współzawodnika lubi się ostatnia płaszczykmi patryotyzmu rosyjskiego i idei państwowej. Z dwóch innych dzielnic Polski informacje są jeszcze gorsze, jeżeli wzięć w ogóle coś gorszego w tym rodzaju być może. O stosunkach w W. Ks. Poznańskim czerpie prasa rosyjska wiadomości z dzienników pruskich i to z organów prawie wyłącznie national-liberalnych i bismarckowskich, jako najspatyczniejszych dla siebie w zapatrywaniach na stosunki polskie. Jak na tego rodzaju informacjach wychodzi znajomość spraw polskich w Poznańskim, łatwo się domyślić. Opinia publiczna „wielkiego państwa słowiańskiego“, owej rzekomej „tarczy słowiańszczyzny“, żywi się elnkubracjami i fałszami najzjadliwszych wrogów wszystkich, co słowiańskie.

Przez pryzmat całkiem odmienny spogląda czytelnik rosyjski na stosunki galicyjskie. Tutaj źródłem informacji jest organ moskalfilofów galicyjskich *Hatyeczanin*, bo innej barwy dzienniki ruskie albo debutu w Rosji nie mają, albo są wcale nieznanne i niezbytowane. Za to organ Markowa cieszy się niezwykłą popularnością. *Hatyeczanin* przedrukowuje w całości lub streszczeniu artykuły dzienników rosyjskich, a te ostatnie czerpią z niego wiadomości o stosunkach politycznych, społecznych i ekonomicznych Galicji. Cały jad nienawisści, jaki wylał *Hatyeczanin* z powodu ostatnich objawów życia polskiego, zarówno w chwilach uroczystych, jak i powszednich, rozlał się po całej prasie rosyjskiej, a z niej przeniknął w umysł setek tysięcy czytelników rosyjskich. *Hatyeczanin* twierdził np., iż całe wsie galicyjskie wymierają z głodu, a żyd zabiera chłopom resztki

mienia, a wnet wiadomość ta przechodzi do prasy rosyjskiej. *Hatyeczanin* widzi w panoramie Racławickiej rękawicę rzuconą Rosji, a wystawę lwowską nazywa próbą na małą skalę wskrzeszenia Polski, tosamto powtarza za nim prasa rosyjska. Nie podobalo się *Hatyeczaninowi* gościnne przyjęcie p. Plenera we Lwowie; wkrótce potem na tenże temat rozpisali się *Mosk. Wiedomosti* w artykule wstępnym.

Nawet cyfry osób, zmarłych na cholęę w Galicji, od chwili otwarcia wystawy, drukował z umysłu *Hatyeczanin* tłumami literami, aby referenci rosyjscy tem łatwiej dostrzedz je mogli i przedrukować w swych dziennikach. Bywają czasami i korespondencye ze Lwowa, Wiednia i Czerłowie, podpisywane przez różnych „Elinczaków“, „Ruskich“, „Bukowinów“ i tym podobne pseudonimy, ale wszystkie one zdają się pochodzić z jednej kuźni, noszą jednakże piętno na sobie. We wszystkich powtarzają się te same wariacje na temat, wzięty z artykułów *Hatyeczanina*.

Niedawno w *Nowoje Wremia* zaczęły się pojawiać korespondencye ze Lwowa i Krakowa, podpisane pseudonimem „Novus“, pod którym zwykle się ukrywa korespondent tego dziennika z Warszawy, zajmujący tamże widocznie jakieś stanowisko urzędowe. Z tonu jego warszawskich korespondencji oświadczył nawet można, iż swego urlopu wakacyjnego i jakieś takiej znajomości języka polskiego używać musi p. „Novus“ do podpatrywania różnych lub pewnych objawów życia polskiego za granicą. Myliłby się jednak, kłoby sądził, iż p. „Novus“ będzie opisywał wystawę; że da może o niej choćby najogólniejsze wyobrażenie. Korespondencye swe rozpoczyna od pochwał dla redaktora *Hatyeczanina*, p. Markowa, o którym zwykle innymi powiada, iż „ludzi, tak jak pan Markow oddanych sprawie rosyjskiej, jest w Galicji niestety zaledwie tylko kilku.“ Korespondent *Nowoje Wremia* z całej wystawy wspomina tylko o panoramie Racławickiej (o której mówi naturalnie z wielką ironią) i o cerkiewce ruskiej, która daje mu znowu powód do narzekania na ponawianie obrządku unickiego i nęcnę religijnych narodu ruskiego przez Polaków. Oprócz tego mówi jeszcze p. Novus o powitaniu ruskich „Towarzystw z największą żłośliwością, zestawiając w swej notatce obok siebie portrety Szewczenki i wyroby ślusarskie, „kilka butelek wódki“ obok wydawnictw „Towarzystwa naukowego imienia Szewczenki“ i *Proświty*. — Tyle tylko dowiemy się czytelnik rosyjski o wystawie lwowskiej z największego z dzienników rosyjskich i najlepiej obecnie redagowanego. — Natomiast można się z tych korespondencji dowiedzieć czego innego, co widocznie p. Novusa więcej tam interesowało i czem widocznie postara się w oczach swej władzy przełożonej wykazać korzyści dla rządu z jego pobytu we Lwowie. Donosi między innemi, iż na wszystkich kongresach, jakie w tym czasie odbyły się we Lwowie, radzono tylko nad środkami odbudowania Polski „od morza do morza“, a nauka była li tylko pozorem. W końcu ponotował nazwiska osób z Królestwa, biorących udział w różnych kongresach, co do których dostarczyć mu były w stanie informacje, zasięgnięte z „ruskich“ kół we Lwowie, a więc informacje fałszywe.

Nareszcie jeszcze jeden objaw charakterystyczny uderza w prasie rosyjskiej. Przyjazd Monarchy do Lwowa był faktem wielkiej doniosłości, zarówno dla Galicji jak i dla całej monarchii austriacko-węgierskiej. Pisały o nim wszystkie dzienniki europejskie, a telegramy o szczegółach pobytu rozchodziły się na świat cały. Tymczasem wszystkie większe dzienniki rosyjskie zachowywały o tem głęboką milczenie. Żaden telegram z Wiednia nie doniósł o wyjeździe Monarchy do Lwowa, chociaż obszernie telegrafowano z tamtąd o manewrach w Landskronie. W jednym jedynym tylko telegramie z Wiednia do *Nowoje Wremia* wspomniano o pobyście Cesarza w lwowskim seminarium grecko katolickim. Widocznie czekają w redakcjach tych dzienników na jakieś szczegóły lub dokładniejsze informacje w *Hatyeczaninie* p. Markowa.

Delegacye.

Na wczorajszym posiedzeniu komisji dla spraw zagranicznych delegacyi węgierskiej zabrał ponownie głos arcybiskup Samassa. Arcybiskup zaznaczył, że z powodu złego stanu swego zdrowia nie mógł czekać na odpowiedź, jaką hr. Kalnoky oneogda złożył na jego wywody. Odpowiedź tę — mówił dalej arcybiskup — wyczytałem dopiero w dziennikach i zauważyłem, że nie we wszystkim idzie ona równoległe z moimi pytaniami zwłaszcza, o ile one odnoszą się do sprawy zupełnej swobody przyszłego *conclave*. Minister od powiedział wprawdzie na część moich pytań, to jest o tyle, o ile chodziło o policyjną ochronę materialnej swobody *conclave*; pod innym względem z odpowiedzi ministra nie mogę być zadowolony.

Minister Kalnoky oświadcza, że gdyby mu odośno pytanie przedłożone zostały piśmiennie, byłby mógł odpowiedzieć na nie bardziej szczegółowo. Arcybiskup Samassa dołączył do swoich pytań wielki naukowy aparat, tak że nie było rzeczą łatwą odpowiedzieć na wszystkie szczegóły. Minister jednak mniej więcej trzymał się postawionych pytań i mniema, że je wyczerpał.

Po tym epizodzie, który nie przeminął bez wrażeń, przystąpiono do porządku dziennego. Referent Falk wyjaśnia, w jaki sposób zamierza zredagować sprawozdanie. Mowca sądzi, że kwestya rumuńska, która tak wybitną rolę odegrała w dyskusji, musi także być omówiona szczegółowo w sprawozdaniu. Ponieważ jednak zagraniczna polityka min strasza ani w zasadach swoich, ani w kierunku nie doznała zmiany, ponieważ dalej minister wczoraj wyraźnie oświadczył, że obok interesów austriacko-węgierskich monarchii także interes Węgier będą starannie uwzględnione, przeto referent stosownie do zwyczajów, praktykowanego od wielu lat, wnosi, aby uchwalił zatwierdzenie polityki zagranicznej ministra oraz wyrazić mu jako kierownikowi tej polityki uznanie i zaufanie. Referent wnosi następnie, aby przejść do dyskusji szczegółowej nad budżetem.

Zabrał następnie głos hr. Apponyi. Mowca oświadcza, że wobec kwestyi, jakie się podczas dyskusji wynurzyły, zajmuje samodzielne stanowisko i że dlatego nie jest do tego powołany, aby wywierać wpływ na tekst sprawozdania. Mowca stwierdza ze względu na agitacye rumuńskie, że sytuacja już przed dwoma laty uznana

za niedostateczną wcale się nie poprawiła. Okoliczność ta stoi w sprzeczności z prostem zatwierdzeniem postępowania ministerstwa.

Del. Cernatony polemizował z hr. Apponyi zaznaczając, że podobnej sprzeczności dostrzedz nie może. Minister uczynił wszystko, co mógł uczynić, nie niekając się do ostatecznych środków. Mowca bezwzględnie oświadcza się za uchwaleniem zaufania ministrowi. Hr. Apponyi jeszcze raz zaznaczył, że uważa za rzecz w wysokim stopniu chybiłą traktowanie sprawy rumuńskiej w sposób tak lekkomyślny, jak dotychczas. Hr. Ludwik Tisza oświadczył, że pragnie przemawiać jako zwyczajny członek delegacyi i przypomniał, że inicjatywę do omawiania agitacyi rumuńskich da delegacya w roku 1892; sprawa rumuńska jest jednak raczej kwestyą polityki wewnętrznej niż zagranicznej. Należy ubolewać, że nadano jej tak przesadną doniosłość; wskutek tego łatwo może za granicą powstać opinia, jakobyśmy pod tym względem żywymy przejęci byli obawami. Mowca przyłącza się do wniosku referenta, a to mianowicie dlatego, że minister spraw zagranicznych na poprzednim posiedzeniu wyraźnie oświadczył, że o ile będzie można, posunie się do energicznych kroków i prosi tylko o pozostawienie mu dowolnego wyboru chwili. Del. Perczel występuje również za wnioskiem referenta i oświadcza, że główna trudność polityki zagranicznej nie polega na sprawie rumuńskiej. Głównym powodem wotum zaufania jest dalsze istnienie trójprzymierza i wzrost zaufania, jakie trójprzymierze budzi wśród mocarstw poza niem stojących. W tym samym duchu przemawiał del. Berzewicz.

Wniosek referenta został uchwalony, poczem przystąpiono do dyskusji szczegółowej.

W dyskusyi szczegółowej uchwalono wszystkie pozycye według cyfer rządowych. Przy pozycyi: „archiwa domowe, dworskie i państwowe“ stawia referent wniosek, by w sprawozdaniu z uznaniem zostało stwierdzone, że minister spraw zagranicznych w sposób lojalny zastosował się do życzeń delegacyi węgierskiej, aby posada drugiego wicedyrektora oddana była Węgrom. W istocie posadę tę otrzymał jeden z wybitnych węgierskich uczonych. Na zapytanie del. Gyurkowskiego omawiał minister spraw utworzenia technicznych *attachés* przy zagranicznych poselstwach. Del. Berzewicz dziękował ministrowi za wstawienie na rok przyszły sumy 200.000 złr. na konsulat w Pittsburgu; mowca prosi ministra, aby w tym konsulacie był przynajmniej jeden urzędnik, któryby dobrze znał języki słowiańskie. Minister Kalnoky przyrzeka zadośćuczynić temu życzeniu.

Prezydent oświadczył, że następne posiedzenie komisji odbędzie się w każdym razie nie przed 28 b. m.

Watykan i Kwirynał.

O znaczeniu roztrząsanej już przez nas głoszącej nowy Crispiego, wypowiedzianej w Neapolu, pisze rzymski korespondent *Polit. Correspond.*, utrzymujący stosunki z kółami watykańskimi:

W czasach ostatnich zasły wypadki, które sprawa pojednania pomiędzy Watykanem a Kwirynałem wysunęły na pierwszy plan dyskusyi publicznej. Niektóre dzienniki posły tak daleko, iż pojednanie to podają jako fakt już dokonany lub przynajmniej mający się wkrótce dokonać. Lecz dzienniki te wyprzedziły o wiele wypadki. Ażeby mieć jasne wyobrażenie o obecnym stanie stosunków pomiędzy Watykanem a Kwirynałem, należy się bliżej zastanowić nad pojedynczymi faktami, które dały dziennikom powód do szerzenia podobnych poglądów.

Przedewszystkiem chodzi tutaj o postanowienie Ojca św. utworzenia prefektury apostolskiej w kolonii erytrejskiej. Najżywiej komentowano fakt, iż do służby w tej prelekturze będą użyć wyłącznie zakonnicy włoscy. Nie da się zaprzeczyć, iż jest to dowodem względności Stolicy Apostolskiej dla rządu włoskiego — a względność taka byłaby niemożliwą, gdyby w tej chwili istniała żywa walka pomiędzy Watykanem a Kwirynałem. — Jest to całkowicie zasadnionem, jeżeli w fakcie tym upatruje się objaw osłabienia tego naprężenia, jakie istniało pomiędzy Stolicą Apostolską a rządem włoskim. Byłoby jednak błędem wyciągać z tego dalej idące wnioski, ponieważ zachowanie się Stolicy Apostolskiej w tej kwestyi da się bardzo łatwo wyjaśnić na podstawie stosunków istniejących. Skoro kolonia erytrejska stała się częścią Włoch, Watykan, powierając pełnienie obowiązków religijnych mnichom włoskim, szedł za swą dawną tradycyą i zastosował się do istniejących stosunków politycznych. Obowiązki te pełnił dotychczas mnisi francuscy. Łatwy jednak żąd wniosek, iż przy obecnych stosunkach pomiędzy Francją i Włochami działalność kleru francuskiego w kraju włoskim nie mogłaby być korzystną i na trafialiby na liczne przeszkody. Nie należy również zapominać, iż dotychczasowy wikaryusz apostolski Kerent, Francuz ródem, do którego należała jurysdykcyja duchowna nad całą Abisynią wraz z kolonią erytrejską, uwzględniając zasile zmiany polityczne, prosił przed kilku miesiącami o uwolnienie go od tych obowiązków. Ojciec św. uczynił obecnie dla kolonii erytrejskiej to samo, co swego czasu uczynił dla Tunisu kardynał Lavigier, w porozumieniu z Watykanem. Zmarły arcybiskup kartański nie cofnął się nawet przed takim środkiem, jak wygnanie z Tunisu przemocą znajdujących się tamże Kapucynów włoskich. Leon XIII wprawdzie krok ten potępił, lecz uznał zarazem konieczność powierzenia służby duchownej mnichom francuskim we francuskim Tunisie. Papiież, używając obecnie włoskich Kapucynów w kolonii erytrejskiej, wynagradza ich do pewnego stopnia za wygnanie niegdyś z Tunisu, przeciwko czemu nigdy nie protestowali.

Jeżeli już wyżej przytoczone okoliczności wystarzają, aby wyjaśnić pobudki utworzenia prefektury apostolskiej w kolonii erytrejskiej, to znajdziemy się oprócz tego jeszcze inny powód do wyjaśnienia. Rząd włoski z własnego popędu podał w sposób półrządowy do wiadomości Watykan, iż zamierza pewnej liczbie włoskich biskupów przyznać *exequatur*, na które czekał już od kilku miesięcy. Rozumie się samo przez się, iż ten akt sprawiedliwości ze strony Kwirynału wywarł w kołach watykańskich korzystne wrażenie. Pomiędzy stolicami biskupimi, objętymi tym aktem, znajdowało się arcybiskupstwo weneckie. Jak wiadomo, udzielenie *exequatur* kandydatowi na stolicę arcybiskupią w Wenecyi, upatrzonemu przez Watykan, kardynałowi Sarto, było powodem nieporozumienia pomiędzy Watykanem a Kwirynałem. Przedewszystkiem podnieść należy, iż obecne za-

łatwienie tej kwestyi nie rozwiązało jej strony zasadniczej, a zarówno Stolica Apostolska, jak i rząd włoski, co się tyczy kwestyi zasadniczej, pozostały na swem dotychczasowem stanowisku. Kardynał Sarto nie żądał od rządu włoskiego udzielenia *exequatur*, a rząd włoski, udzielając mu je z własnego popędu, uczynił to w takiej formie, jaka jest we zwyczajny przy obsadzaniu stolic biskupich *de patronato regio*. Przy nowym więc obsadzaniu stolicy arcybiskupiej w Wenecyi, kwestya zasadnicza znowu na wierzch wypłynęła, ponieważ przy obecnym obsadzeniu jej nie rozwiązano. Można obecną załatwienie tej sprawy nazwać oportunistycznym, które nie przesadza przyszłego ewentualnego zachowania się w tej sprawie ani Watykanu, ani Kwirynału.

W końcu mowa w Neapolu prezydenta ministrów p. Crispiego, w której wezwał on pomocy Kościoła w walce z dążeniami rewolucyjnymi, przyczyniła się do ożywienia dyskusyi na temat pojednania pomiędzy władzą świecką a duchowną. Oświadczenia p. Crispiego, w których podniósł z naciskiem znaczenie uczucia religijnego dla utrzymania porządku w państwie, wywarły naturalnie tem silniejsze wrażenie w kołach watykańskich, iż pochodziły od męża stanu, który dotychczas w swej antykościelnej polityce zajął tak wybitne stanowisko wobec Watykanu. Mowa p. Crispiego dowodzi w każdym razie, iż umie on cenić wartość religijnych uczuć przy prowadzić się mającej walce przeciw anarchicznemu dążnościom i wyraża dalej, iż przejść on jest szczerem życzeniem doprowadzenia zbliżenia między rządem włoskim a Stolicą Apostolską. Byłoby to jednak wielkiem przesadzeniem znaczenia mowy Crispiego, gdyby chciano w niej upatrywać wstęp do konkretnego porozumienia między Watykanem a Kwirynałem, któreby usunęło istniejące między nimi różnice. Ta różnica polega na kwestyi świeckiej władzy papieskiej, a jak długo Ojciec św. nie zerznie się posiadania Rzymu, (albo jak długo nie nastąpi restytucya władzy świeckiej Papięza, *Przyp. red.*), o ostatecznem porozumieniu między Watykanem a Kwirynałem nie może być mowy. Niewłaściwem jest przeto twierdzenie, iż ostatnie wypadki oznaczają koniec walki między świecką a duchowną władzą. Słuszne jest tylko, iż wyrażają one pewne między Watykanem a Kwirynałem zbliżenie, które nie dotyka zasadniczych kwestyi, lecz tylko przygotowuje teren dla ewentualnego porozumienia co do innych wspólnych interesów. Można w tem nawet upatrywać drogę do trwałego *modus vivendi* między Watykanem a Kwirynałem.

Listy z wystawy krajowej.

Lwów 19 września.

(X) Liczne zjazdy, kongresy, następnie uroczystości z powodu pobytu Cesarza we Lwowie nie pozwalały mi przez czas dłuższy zajmować się dalszym opisem wystawy. Z jednej strony brak czasu, z drugiej zaś brak miejsca w waszem piśmie, zmusiły mnie do tej przerwy. Dziś rozpoczynam dalszą serję listów o wystawie, a rozpoczynam od działu etnograficznego. Zadaniem tego działu było wybrać z pomiędzy mnóstwa odmian w naszych krajowych typach etnograficznych tylko niektóre bardziej charakterystyczne i przedstawiać je, o ile możności, wiernie. Wyczerpanie wszystkich form i zestawienie wszystkich typów etnograficznych naszego kraju, jako połączone z wielkimi trudnościami, było nie do przeprowadzenia.

Za najodpowiedniejszy sposób przedstawienia typów etnograficznych uznano przedewszystkiem postawienie zagrod i chat i umieszczenie w nich ludzi z tej miejscowości, gdzie charakterystyczna odmiana najwybitniej się okazuje. Chata taka, postawiona przez ludzi z tych miejsc, z kąd ona pochodzi, sposobem w tych miejscach praktykowanym, z materiału tamże używanego, okolona obejściem takim, jakie w owych stronach jest powszechnie, przystrojona i przybrana tak, jak tego obyczaj wymaga, zaopatrzona we wszystkie przyrządy i sprzęty, zamieszkała przez ludzi w strojach, używanych w domu i zajętych zwykłą pracą, dała z pewnością najlepszy obraz materialnej strony typu etnograficznego danej okolicy. Obraz ten starano się okazać na wystawie w czterech ważniejszych odmianach ruskiego, a dwóch odmianach polskiego typu. Dla uzupełnienia tego żywego obrazu, zebrano w pawilonie etnograficznym przy pomocy wydziałów powiatowych i pojedynczych osób bardzo bogaty materiał, który przedstawia: stroje polskiego i ruskiego wieśniaka z różnych stron kraju; wyroby dla własnego użytku, jak: tkaniny, ceramikę, modele chat, zabudowań, przyrządów i sprzętów; wyroby domowego przemysłu, jak: kilimy, koce, wyroby z drzewa i metalu; przedmioty, które mają związek z obrzędami i zwyczajami, jak: pisaniki, korowoję, drzewka weselne, tak zwane janki. To wszystko uzupełnia bogaty zbiór fotografii z różnych stron kraju, które pokazują życie wieśniaków w rozmaitych charakterystycznych chwilach, n. p. przed cerkwią, święcenie paski, święcenie owoców, pierwszą siebie, obżyny, jarmarki i t. p. O umysłowym życiu tych mas ludowych daje wyobrażenie biblioteka etnograficzna, zebrana przez Dra Iwana Franko, a o dawnem życiu na ziemi halickiej świadczy kolekcya wykopalisk, zebrana staraniem Dra A. Czołowskiego. Dział etnograficzny zachodniej części kraju po wierzony został p. Władysławowi Przybysławskiemu, wschodniej zaś części prof. Włodzimierzowi Szuchbiewiczowi.

Przystępując do szczegółowego opisu działu etnograficznego, rozpoczynam od zagrody włościańskiej z Polesia, postawionej kosztem pp.: hrabiego Włodzimierza Dzieduszyckiego, Al. Hulimki z Mycowa, Krajewskiego z Czech i Rady powiatowej w Brodach. Rozmiary tej chaty wzięte zostały z majniejszych zagrod wsi Radwanice powiatu sokalskiego. Ogrodzona częstokolami, ostrojem i plotem, mieści ta zagroda w sobie chatę z przybodem, dwie szopy, parnię obdową z przyrzadem do robienia obodów i przyrząd do kręcenia skór. Chata złożona z dwóch izb, z prawej strony przeznaczona jest na mieszkanie, urządzone ściśle na wzór izb powiatu sokalskiego. W izbie piec, który robił słynny swojego czasu na całą okolicę ś. p. Szostopalski z Sokala, podwójny: jeden do pieczenia, drugi do ogrzewania. Po lewej stronie w hacie urządzono niejako muzeum wyrobów przemysłu domowego powiatu sokalskiego i brodzkiego. Mieszczą się tutaj wyroby ceramiczne z Wertalki (siwaki) ze Smolna i ze Sokala, pomiędzy ostatnimi także charakterystyczne swą

ornamentyką wyroby ś. p. Szostopalskiego; tkane kilimy z Złozieci, werety, kobiałki i przedmioty bednarskie z Złozieci i Sokółówki. Kilka ubrań i skrzyń uzupełnia całość wyrobów przemysłu domowego obu powyższych powiatów.

W dziale tym pomieszczono dalej chatę mazurską z Niwisk koło Kolbuszowy. Chata ta postawiona została kosztem dyrekcji wystawy; zakupiona na miejscu i przewieziona na plac wystawy, zbudowana z drzewa, a pokryta słomą, składa się ze sieni i izby mieszkalnej, komory i stajenki. Izbę zamieszkuje garncarz Paweł Baran z Niwisk ze swą córką i trudni się lepieniem garnków i innych wyrobów ceramicznych.

Trzecią zagrodą w tym dziale jest chata Zakopańska, postawiona kosztem dyrekcji wystawy; przedstawia typową chatę majetnego gospodarza z gór tatrzańskich; zbudowana zaś została przez cieśli góralskich z płazów smerekowych.

Sień przedzieliła chatę na izbę mieszkalną i gościnną, odświeżoną. W izbie mieszkalnej trudni się Regina Molek z Nowego Bystrzeg obok Zakopanego tkaniem płótna i sukna; wyroby jej leżą na ławie, jako przedmioty okazowe. W izbie odświeżonej mieszczą się przedmioty góralskie ze zbiorów śp. Bron. Dembowskiego i z muzeum imienia Chałubińskiego. — Po ścianach porozwieszono części dawniejszego ubrania: spodnice, fartuski, gorsety, czepce, sukmany, buty, kądzielo, noże, dzbanki, misy, okazy rzeźby ludowej. — Wraz z Regią Molek zamieszkuje tę chatę góral z Zakopanego 74 letni Jędek Krzeptowski, który objaśnia chętnie publiczności przedmioty wystawione i zaznając ją z życiem góralskiem. Jędek ten jest młodszym bratem Jana Sabaty Krzeptowskiego, znanego gęlarza, który przyszykując na gęśli, opowiada turystom bajki. Jedną z nich pod tytułem „Bajka Sabatowa“, znaną jest powszechnie. Przypadek Sabat przybrał sobie stary 88-letni Jan żdź, że kupił pole o niejakiemu Sabatowi. Obraz Jana Sabaty zdobi jedną ze ścian izby odświeżonej, nad obrazem wisi gęś Jana Sabaty Krzeptowskiego.

W dziale tym znajduje się dalej piękna zagroda włościańska z Podola, postawiona kosztem powiatów: skałackiego i tarnopolskiego, w rozmiarach odpowiadających ściśle rozmiarom zagrody średniozamożnego rolnika powyższych okolic. — Chata postawiona została z wałków, dla zwiększenia gliny lub czarnoziemu mieszanych z długą słomą. Niewielka sień dzieli chatę na izbę i komorę. Wnętrze izby, przedstawiające wierny obraz urzędowania jej w rzeczywistości, mieści w sobie piec, łóżko, stół, ławę, namiśnik; ściany są ubrane bogato obrazkami i wycinanymi papierkami; nad łóżkiem żerdka na wieszanie ubrania. Izbę tę zamieszkuje młoda para małżeńska ze wsi Kaczanówi pow. skałackiego. Obok chaty, oddzielonej podwórkim, stają budynki gospodarcze.

W rzędzie zagrod, znajduje się dalej w tym dziale zagroda naddniestrzańska z Katarzyniec pow. radeńskiego, postawiona kosztem hr. Karola Lanckorońskiego. Zagroda ta przedstawia typową chatę okolicy rokrocznie nawiedzanej powodzią, z tego powodu cała zagroda biedna, jak biedni jej mieszkańcy. Chata wystawiona jest z precją, obronczono obieloną gliną, a pokryta szuwarem, w który ta okolica obfituje. Mała sień prowadzi do wnętrza izby nader skromnie urządzonej, gdzie Maryna Bilyk, dziewczyna z owej wsi trudni się wypiataniem kobielek, głównem zajęciem mieszkańców tej okolicy.

Dalszą zagrodą, jest zagroda huculska z Jaworowa pow. kosowskiego, postawiona kosztem dyrekcji wystawy przez cieśli huculskich. — Tutaj chata postawiona została z grubych sosnowych kłoców, pokryta dranicami, a podzielona na dwie izby: jedną mieszkalną, drugą gościnną świetlicą. W izbie mieszkalnej wykonują rozmaite wyroby słynni domorośli rzeźbiarze, Wasyl i Mikołaj Skryblaki z Jaworowa, których rzeźby już niejednokrotnie na wystawach zostały odznaczające. Nowa utworzona szkoła rzemieślnicza w Kolomyi pracować ma nawet na motywach Skryblaka. — Obok Skryblaków haftuje skoropaski huculka Wasylina Stolaszczenk.

W świetlicy ogólną uwagę zwraca oryginalnością wzorów piec kaflowy, jakich w całej Huculszczyźnie jest bardzo wiele; piec ten wykonany został w r. b. przez garncarza Piotra Koszaka z Pystynia. — Miski drugiego garncarza z sąsiedniego Koskowa, Jana Kowbaczkę, zdobita mieszczona tu polki. W sieni znajduje się oryginalny młyn ręczny, skonstruowany wiernie, jak młyn wodny, tylko że tu kół obraca nie woda, lecz ręka zapomocą korby. Skrzynia huculska, ozdobiona rzeźbami i barwanami, służy jako schowek bielizny. Pod tym samym dachem znajduje się komora, w której chowają huculi ogórki, kukurudzę, makę, bryndzę, mięsio, owoce suszone i rozmaite drobiazgi. W szopie znajduje się t. zw. matarnyk, przyrząd, na którym wieszają huculi kociolek (kazan), a podłożony ogień (watn), gotują w nim kuleszę. W czasie słoty chowa się do tej szopy bydło i konie, które swobodnie po obszernem podwórzu dniami i nocą, latem i zimą chodzą. Konik rasy huculskiej, osiadłany na sposób huculski, służy tu dzieciom do przejażdżki pod przewodem parobczaka huculskiego Petra Kopczuka. Chatę huculską wraz z wewnętrznym urządzeniem nabył na własność hr. Włodzimierz Dzieduszycki.

Do działu etnograficznego należy dalej: młyn wiatrak, sprowadzony z Zaimostowa pow. Żółkiewskiego, własności p. J. Paygerta ze Streptowa, postawiony kosztem Stanisława hr. Badeniego; dalej 5 krzyżów przyrządzonych.

Jednym z piękniejszych w dziale etnografii jest pawilon etnograficzny, wystawiony według planu prof. Juliana Zachariewicza, kosztem dyrekcji wystawy. Pawilon ten składa się z czterech sal: w pierwszej mieszczą się wykopaliska z Galicji wschodniej, zebrane przez Dra Al. Czołowskiego, biblioteka etnograficzna, zebrana przez Dra Jwana Frankę — nadto wraz z salą II i III przedmioty odnoszące się do etnografii wschodniej części kraju, w sali zaś IV przedmioty odnoszące się do zachodniej części kraju. Trudno mi wyliczać szczegółowo wszystkie nagromadzone w tym pawilonie piękne przedmioty. Podnieść wypada manekiny, przedstawiające wierny obraz typów ludu ruskiego z różnych okolic, stanowiących niejako strefy etnograficzne. Materiały z wyjątkiem ubrań mieszczących, są wyrobami przemysłu domowego. Ubrania w tych manekinach są wszystkie odświętne; weselne różnią się tem od innych, że panna młoda ma na głowie wianek ze złoczonego barwinku, a pan młody taki wianek na czarnej baraniej czapce.

W dziale tym jest również wielka kolekcya ki-

limów, weret, pojasów, krajek, obrusów, pieczywa, wyrobów ze skór, instrumentów muzycznych jak: lira, trembita hucliska, rzeszotko, skrzypce, cym bały i inne.

Z zachodniej Galicji przedstawiono kompletne stroje: pana młodego, panny młodej, mieszczań i mieszczanek z różnych okolic kraju. Z uznaniem podnieść tutaj muszę, że wydział Rady powiatowej krakowskiej przedstawił bardzo piękną i interesującą kolekcję strojów z okolic Mogiły, Pleśszowa, Branicy, Modlnicy, Krowodrzy, Nowej wsi, Raciborowic i innych.

Piękne stroje nadeszły również z innych okolic, dalej piękne wyroby przemysłu domowego. Do działu etnograficznego należy w końcu cerkiew. Pierwotnym zamiarem dyrekcji wystawy było przedstawić w dziale etnograficznym tylko model cerkwi, któryby świadczył o architekturze ludowej i umysłowości jej styl w zakresie cerkwi huclskiej. Później gdy się okazała potrzeba wystawienia także dla działu sztuki cerkiewnej osobnego przybytku, nabyła dyrekcja przekonania, iż dla pomieszczenia tych przedmiotów pawilon w kształcie cerkwi odpowiedniejszy będzie, niż każdy inny budynek. Sprowadzono zatem huclów, którzy zbudowali cerkiew w takich rozmiarach, iż mogła ona posłużyć za pawilon dla przedmiotów, dotyczących sztuki cerkiewnej, a zarazem być wzorem architektury ludowej.

Prof. Władysław Szebniewicz, instalator, przyznaje sam w przedmowie katalogu działu etnograficznego, że nie wielką stosunkowo liczbę przedmiotów zdołano zebrać, gdyż komitet miał do zwalczania wiele trudności. Najpierw *Haliczanie* artykułami swymi, pełnymi zaciekłości, terrorowały sprzyjającą mu część duchowieństwa, odradzając udziału w pracach wystawy. Powtórnie konsystorz wydawał wprawdzie kurendy do duchowieństwa, zachęcające do popierania wystawy, lecz same ze swoich zbiorów nie nadesłać nie chcieli. Jedynie X. biskup Peleś nadesłał kilka przedmiotów ze swego własnego zbioru. Cerkiew postawił cieśla Leśko Kobczuk z Jaworowa, pow. kosowskiego. W cerkwi jest piękny ikonostas; carskie wrota w ikonostasie pochodzą z parochialnej cerkwi w Kreczowie i sięgają wieku XVI. Rzeźba na nich wykonana, przedstawia drzewo Jessego; u dołu wyrasta drzewo winnej latorośli, pośród której widnieją popiersia królów z rodu Dawida, u szczytu zaś Matka Boska z Dzieciątkiem Jezus. Całości dopełniają stare obrazy i rzeźby, paramenta cerkiewne, oprawy ewangelij, krzyże drewniane, kielichy i wyroby metalowe, pisma i druki. W presbiterium cerkwi umieszczoną została wystawa handlu Michała Dymeta ze Lwowa.

Sprawy miejskie.

Posiedzenie Rady miejskiej d. 20 września 1894 r.

Przewodniczący p. prezydent Friedlein.

Odczytano pisma: 1) komitetu budowy domu techników o udzielenie materiału budowlanego i subwencji na budowę domu techników (przekazano sekcji dobroczynnej); 2) II Stowarzyszenia weteranów imienia cesarza Franciszka Józefa o udzielenie rocznej zapomogi (przekazano sekcji dobroczynnej).

P. prezydent Friedlein podał do wiadomości kilka faktów, zaszłych od ostatniego posiedzenia Rady. I tak Rada szkolna krajowa nadała posady nauczycielskie tym wszystkim kandydatom, którzy otrzymali prezente Rady miejskiej na posiedzeniu dnia 7 maja b. r. — P. delegat Laskowski nadesłał pismo d. 23 lipca z wyrazami podziękowania dla p. prezydenta za wysłanie straży ogniowej do Czernichowa, gdzie przyczyniła się znakomicie do zlikwidowania pożaru, wybuchłego w budynkach szkoły rolniczej, oraz z wyrazami podziękowania dla straży. Dnia 29 lipca p. prezydent wysłał kondolencję do Rady miasta Berna, z powodu śmierci burmistrza. Dnia 27 sierpnia nadeszło pismo z Namiestnictwa, zawierające podziękowanie za wyrazy współczucia z powodu śmierci Arcyksięcia Wilhelma. Dnia 27 sierpnia nadeszło Najwyższe podziękowanie, z powodu złożonego przez Radę hołdu i życzeń w dniu urodzin Najj. Pana. Zdał pan prezydent sprawę z przyjęcia w Krakowie dwu wicekrólów poznańskich i szlacheckich. Dnia 7 września wyjechała do Lwowa deputacja Rady, celem powitania Najj. Pana w stolicy kraju; deputacja krakowska została pierwszą dopuszczoną do Monarchii, który oświadczył, iż obecnie nie może do Krakowa przybyć, ale odwiedzi gród nasz przy najbliższej sposobności. Dnia 15 b. m. przybyli do Krakowa Arcyksięstwo Karolowie Ludwikowie; o ile możliwym było w krótkim czasie, zarządził p. prezydent przygotowania, celem godnego przyjęcia. Zyskało ono uznanie Arcyksięcia i pary, a z polecenia Arcyksięcia złożył p. delegat Laskowski podziękowanie p. prezydentowi miasta.

Następnie poświęcił p. prezydent wspomnienie żałobne pamięci b. marszałka krajowego Ludwika hr. Wodzickiego: O nowej stracie wspomnieć wypada; w śmierci tych, co sier nawi krajojędź dierzyli, śmęć nową szczerbę zrobiła, zabierając b. marszałka krajowego Ludwika hr. Wodzickiego. (Rada z miejsc powstaje). Pelen miłości ojczyzny, w młodym wieku chwycił za oręż, by walczyć za niepodległość ojczyzny. Jako poseł i marszałek krajowy zajmował się gorliwie sprawami kraju. Jako nacelnik jednej z największych instytucji finansowych w Austrii, oddał monarchii wielkie usługi. Rozumem, siłą i zaciętością charakteru pożywał uznanie, miłość i szacunek wszystkich; panowie zaś przez powstanie z miejsc złożyliście cześć jego pamięci.

Rada bez rozprawy uchwalała następujący wniosek nagły, przedłożony przez radę Magistratu L. Turnaia, jako referenta imieniem sekcji: ekonomicznej, skarbowej i szkolnej: 1) Do istniejącego budynku barakowego w ogrodzie Angielskim ma być dobudowany lokal o 2 salach szkolnych, kosztem około 4415 złr. Budowa ma być przeprowadzona w drodze odrębnej umowy z kilkoma znanymi przedsiębiorcami; 2) pomieszkanie dotychczas przez kierownika p. Józefa Balcerzyka w budynku szkolnym murowanym na Dajworne używane, ma być przerobione na dwie klasy szkolne, kosztem około 260 złr.; 3) Kierownikowi szkoły p. Józefowi Balcerzykowi wyznacza się począwszy od 1 września b. r. relutum na mieszkanie w rocznej kwocie 300 złr. oraz wynagrodzenie za przeprowadzenie się w kwocie 30 złr.; 4) Dla stworzyć się mających 4 klas szkolnych ma dostarczyć sprzęty szkolne wedle sporządzonego kosztorysu ekonomał miejski, kosztem 547 złr. 80 ct.

Z porządku dziennego Rada uchwalała wniosek sekcji ekonomicznej, przedłożony przez adjunkta Magistratu p. Epsteina, a brzmiały, jak następuje: 1) Zezwala się na urządzenie w strażnicy pożarnej pompy studiennej, ssąco-tłoczącej, o wydajności 300 litrów wody na minutę, poruszanej motorem gazowym o sile dwóch koni; 2) na pokrycie tego wydatku udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 2.630 złr. 94 ct.; 3) upoważnia się sekcję ekonomiczną do przedłożenia wniosków względem założenia w strażnicy pożarnej zbiornika w tym celu, aby dla akcyi ratunkowej, lub też na inne potrzeby mieć dostateczny zapas wody.

Nad wnioskiem tym toczyła się rozprawa, w której zabierali głos r. m. Boroński, Domański, Rehman, Rząca, a wyjaśnienia dawał inspektor budownictwa miejskiego, p. Wdowiszewski.

Na wniosek tego samego referenta sekcji ekonomicznej, Rada przyjęła ofertę p. Juliusza Przeworskiego na dostawę węgla, a p. Jana Kwiatkowskiego na dostawę drzewa dla szkół i budynków miejskich.

Imieniem sekcji skarbowej przedłożył referent, r. m. Geisler wniosek o zaciągnięcie w Kasie oszczędności m. Krakowa pożyczki hipotecznej w kwocie 150.000 złr. Jak wiadomo, Sejm krajowy uchwalił zapomogę w kwocie 150.000 złr. na budowę teatru miejskiego w Krakowie, w ten sposób, że w budżet krajowy wstawiane będą raty amortyzacyjne pożyczki w wysokości 7.500 złr. aż do spłacenia pożyczki, zaciągniętej się mającej przez Radę miejską krakowską. Sekcja skarbową zwróciła się do Kasy oszczędności m. Krakowa o zaciągnięcie pożyczki 150.000 złr. Kasa oszczędności zgodziła się na udzielenie pożyczki, zabezpieczonej na realnościach miejskich pod Kapucynami, na realności nabytej od p. Schmidta, na gruntach w Dąbju, na folwarku w Grzegórkach; pożyczka ma być spłacaną w 51 latach, z opłatą 4 1/2 % tytułem odsetek, a 1/2 % tytułem kapitału.

Wnioski sekcji brzmiały:

1) Rada miasta uchwalała zaciągnąć pożyczkę w wysokości 150.000 złr. 2) Pożyczka ta ma być zaciągnięta w kasie oszczędności miasta Krakowa, a spłata ma nastąpić w 51 latach w półrocznych ryczałtowych ratach po 3.750 złr. wynoszących 5 1/2 % wypozyczonego kapitału, z których przypadają bezie 4 1/2 %, tytułem odsetek, zaś 1/2 % na umorzenie kapitału wedle planu umorzenia kapitału. 3) Rada miasta upoważnia obok p. prezydenta miasta, pp. radców miasta Mendelsburga Alberta i Geislera Jana do wystawienia skryptu dłużnego i podniesienia pożyczki. 4) Wyjednać u Wydziału krajowego pozwolenie na zaciągnięcie tej pożyczki.

Wnioski Rada bez rozpraw przyjęła.

Dalej uchwala Rada wniosek sekcji wojkowej „Wypłacić rządowi kwotę 5.601 złr. 40 centów, tytułem dodatku gminnego za rok 1893 na utrzymanie podwyższonego stanu straży policyjnej“ (referent p. sekretarz Goliński) oraz wniosek komisji barazowej: Rada miasta przyjmując do wiadomości przedłożone zamknięcie rachunków bazaru wyrobów krajowych za rok 1893 i poleca Magistratowi przedłożyć je Wydziałowi krajowemu (referent p. rewident Gros). Z wyjaśnień p. referenta okazało się, iż bazar w roku ubiegłym uzyskał 462 złr. czystego dochodu.

Na tem zakończono posiedzenie jawne a przystąpiono do poufnego.

KRONIKA.

Kraków 21 września.

— Arcyksiążę Franciszek Ferdynand d'Este przedzie dziś wieczorem pociągami kursującymi przez Kraków do Lwowa dla zwiedzenia wystawy krajowej.

Arcyksiężna Blanka i ks. Alicja Bourbon wczoraj wieczór pospiesznym pociągami przejechały ze Lwowa do Wiednia.

— Komisje egzaminacyjne. Minister wyznał i oświaty w porozumieniu z ministerstwem spraw wewnętrznych zamianował dla odbyć się mających w r. szkolnym 1894/5 rygorozów lekarskich, następujących funkcyonaryuszów przy Uniwersytecie Jagiellońskim: komisarzem rządowym profesora Dra Józefa Łazarskiego, jego zastępcą prof. Dra Napoleona Cybulskiego. Koegzaminatorem przy drugiem rygorozum lekarskiem nadzwyczajnego profesora Uniwersytetu Dra Stanisława Pareńskiego, a jego zastępcą Dra Franciszka Murdzinskiego. Koegzaminatorem przy trzecim rygorozum lekarskiem nadzwyczajnego profesora Uniwersytetu Dra Alfreda Obalskiego, a jego zastępcą nadzwyczajnego profesora Uniwersytetu Dra Antoniego Marsa.

Egzaminatorami dla studiów farmaceutycznych mianowano na wszechnicy krakowskiej dla egzaminów wstępnych z fizyki prof. Dra Augusta Witkowskiego, z botaniki prof. Dra J. Rostańskiego, z chemii ogólnej prof. Dra Karola Olszewskiego i prof. Dra Juliana Schramma. Dla farmaceutycznych rygorozów zamianowano: komisarzem rządowym lekarza powiatowego Dra Gustawa Bielańskiego, a jego zastępcą fizyka miejskiego Dra Jana Buszka; egzaminatorami z chemii ogólnej i farmaceutycznej prof. Dra Karola Olszewskiego i prof. Dra Juliana Schramma, z farmakognozji prof. Dra Józefa Łazarskiego, zjola aptekarzy Ernesta Stockmara, a jego zastępcą Feliksa Sobierajskiego.

Na wszechnicy lwowskiej mianowano egzaminatorami przy egzaminach wstępnych: z fizyki prof. Dra Ignacego Zakrzewskiego, z botaniki prof. Dra Teofila Ciesielskiego, z chemii ogólnej prof. Dra Bronisława Radziszewskiego. Przy rygorozach farmaceutycznych egzaminatorami: z ogólnej i farmaceutycznej chemii prof. Dra Radziszewskiego, z farmakognozji prof. Dra Władysława Niemcewicza, a jego zastępcą docenta Dra Szpilmana; z grona aptekarzy Jakóba Piepasa, a jego zastępcą Karola Sklepińskiego.

— Z teatru. Jutro po raz ostatni wystąpi p. Rapaćki w *Gniewie rodzinnym*. Znanyemu artyście sceny warszawskiej, którego niepospolity talent spotyka się zawsze u nas z wielkim uznaniem, powraca po dwutygodniowym pobycie w naszym mieście do Warszawy.

— Krakowskie Towarzystwo oświaty ludowej założyło w miesiącu wrześniu b. r. 12 nowych bezpłatnych czytelni ludowych, a mianowicie: w pow. niemieckim w gminach: Poim pod kier. X. Stanisł. Hanusiaka i w Biertowicach pod kier. p. Zygmunta Mayera; w pow. chrzanowskim w gminie Libiąż wielki pod kier. p. Jana Czeremugi; w pow. tarnobrzskim w gminie Kotowej Woli pod kier. p. Ludwika N. Wnękowskiego i w Wólce Turebskiej pod kierown. p. Jana Świąka; w pow. łanuckim w gm. Jagiela pod kier. p. Marcina Kędziory, w Podkaszczu pod kier. p. Ant. Babiarza, w Brozowie królewskiej pod kier. p. Karola Będzińskiego; w pow. sanockim w gm.

Palejówka pod kier. p. Józefa Wójcika; w pow. brzeskim w gm. Bogumiłowie pod kier. p. Walentego Latochy; w pow. nowotarskim w gm. Ludźmier pod kier. p. Stanisława Jankowskiego; w pow. buczackim w gm. Polwarki pod kier. p. Wincentego Żyromskiego.

Oprócz tego zaasili Towarzystwo nowym zapasem książek jedną czytelnię w pow. bocheńskim w gm. Brzezie, tudzież przesłało w darze czytelni imienia Tadeusza Kościuszki w Leżajsku 59 książek i czytelni parafialnej w Międzyrzeczu na Szlasku 155 książek. Do tego użtyto ogółem 1.778 książek wartości 454 złr.

— Podwójny koncert. W niedzielę d. 23 b. m. w parku krakowskim odbędzie się koncert dwóch orkiestr wojskowych, a mianowicie 20 i 56 pułku piechoty pod dyrykcją obu kapelmistrzów pp. Maleczka i Heyda. Początek koncertu o godz. 2 1/2 po południu. Obie orkiestry złączone razem odegrają o godz. 5 po południu utwory znanych kompozytorów. Dochód, osiągnięty z koncertu, jest przeznaczony na powiększenie funduszu kapelmistrzów muzyki wojskowych.

— Konserwatorium Tow. muzycznego zawiadamia uczniów, iż lekcyje historii muzyki rozpoczyna się dnia 22 b. m., tj. w sobotę o godz. 5 po południu. — Zarząd i gal. Stowarzyszenia weteranów wojskowych na posiedzeniu w dniu 5 b. m. uchwalił zając się szkołą muzyczną dla młodzieży od lat 14. Zarząd uprasza przeto obywateli miasta Krakowa, aby popierali tę szkołę i zapisywali do niej swoje dzieci. Wpisy rozpoczyna się z dniem 25 b. m. codziennie od godz. 7—9 wieczorem pod Nr 32, ulica Grodzka, II piętro w oficynach, a nauka rozpocznie się od 1 października b. r. w godzinach wieczornych. Wynagrodzenie miesięczne wynosi 3 złr., zaś członkowie Stowarzyszenia placą połowę.

— P. Józef Hakowski, zaszczytnie znany artysta-czytelnik, którego prace, jak: *Jan III pod Wiedniem*, *Rejtan*, *Kościuszko pod Racławicami* według obrazów Jana Matejki, oraz wiele innych prac kutech w srebrze i brzozi, zyskały uznanie i rozgłos, przenosił się temi dniami na stały pobyt z Krakowa do Krócińska nad Dunajcem, niedaleko Szczawnicy. — Osoby, które chciałyby powierzyć p. Hakowskiemu swoje zlecenia, mogą pod powyższym adresem udawać się do niego, gdyż zdolny ten artysta, przenosząc się dla ratowania swego zdrowia, ciężką pracą zrujnowanego, prowadzi tam dalej swoje atelier.

— Dom p. Augusta Raczyńskiego na ulicy Kanoniczej został w ciągu ubiegłego lata poddany gruntownej restauracji. Znaczący warto, iż pominięszy niektóre drobne niedokładności i pożalowania godne zmiany, jak np. zniesienie charakterystycznych wysokich murów szczytowych po dwu stronach dachu, przy tej robocie uszanowano zresztą zabytkową stronę budynku, odnawiając starannie piękną bramę renesansową i kamienne obramienia tak okien pierwszego piętra z herbem Habdank, jak i bogato profilowanych okien parterowych, których nawet kilka odpowiednio do reszty dorobiono. Uszanowano również małe okienko zamurowane na parterze z osiobliwym wycięciem kwadratowym w nadprożu. Prowadzącym roboty restauracyjne był p. Ignacy Miarczyński. Takie uwzględnienie zabytkowej strony naszych domów jest objawem, zasługującym na uznanie, a coraz częstszym. Przez nie jedynie Kraków zachować może swoją starożytną, a tyle odrębną fizyognomię artystyczną, która budzi interes znawców i podziw cudzoziemców.

— Przeniesienia. Sąd krajowy wyższy w Krakowie przeniósł kancelistę sądu powiatowego w Dąbrowie, Ignacego Mikulskiego, na własną jego prośbę do Jaworowa, tudzież zamianował pensjonowanego żandarma, dyktaryusza sądu powiatowego w Limanowej, Filipa Serafiniuka, kancelistą sądu powiatowego w Dąbrowie.

— Wiadomości dyceyjalne. Archidiecezja lwowska obrz. łac. Odczuceni *Expositio canonici*: X. Szeligiewicz Józef i X. Trzopiński Jan. Instytuowany X. Ocetkiewicz Jan na probostwo w Kozowej. Jurydykcyę otrzymał X. Wdźlęczy Melchior, ze Zgromadzenia XX. Misyonarzy.

Dycezia tarnawska. Administratorem osieroconej parafii w Radlowie został X. Franciszek Wojtanowski, miejscowy wikary. Konkurs na opróżnione probostwo rozpisyano do 12 września. Przeniesieni: X. Melchior Zapala z Wadowie górnych do Czarnina, X. Józef Gluc z Wietrzychowic do Wadowie górnych, X. St. Kubas z Cerekwi do Wietrzychowic.

— Jan Zengeller, młody pracownik na polu literackim, zmarł wczoraj we Lwowie, po pięciodniowej zaledwie chorobie, w 35 roku życia. Odbardzo talentem, mimo bardzo ciężkich warunków codziennego życia, wybił się pracą literacką na coraz szerszą widownię i coraz większe zyskiwał uznanie. — Głównie oddawał się krytyce sztuki, ku czemu wysoko wyszkolony zmysł estetyczny i studya, odbyte w krakowskiej Akademii sztuk pięknych szczególnie go usposobiły. Szerszym kołom czytelników znany był pod pseudonimem: Jan Zdora. W ostatnich czasach pełnił urząd sekretarza w dziale sztuk pięknych na wystawie krajowej i równocześnie kreślił udane „Szkice“ z wystawy, umieszczane w *Gazecie Lwowskiej*, *Świecie* i innych pismach. Zmarły zarówno w literackim, jak i w artystycznym świecie cieszył się wielką sympatią. Nie mając we Lwowie rodziny, zmarł w szpitalu. Pogrzeb odbędzie się jutro.

— Ślub. W niedzielę dnia 23 b. m. w kapliczce miejscowej w Szczakowej, odbędzie się ślub urzędnika poczty szczakowskiej p. Alama Bogdaniego, syna śp. Edwarda i Antoniny z Zagórskich, z panną Wandą Kretschmann, córką śp. p. Jana i Genowfy z Konopków.

— Wybór uzupełniający jednego członka Rady powiatowej w Grybowie z grupy gmin wiejskich rozpisyano został na dzień 24 października b. r.

— Honorowe obywatelstwo miasta Kołomyi otrzymał starosta tamtejszy i radca Namiestnictwa p. Bańkowski w uznaniu zasług, położonych około dobra miasta i powiatu.

— Tragiczny wypadek wydarzył się w domu państwa Bondich w Krzeszowie. Pp. Bondowie, wyjeżdżając do Lwowa na wystawę, uprosili żonę nauczyciela z Klaja p. Mrozińską, by pozostała w czasie ich nieobecności we dworze w Krzeszowie. W niedzielę dnia 9 b. m. odwiedził matkę 13-letni Tadeusz Mroziński, uczeń IV klasy gimnazjalnej. Pokój, w którym p. Bondi ma swoją izbę, jest przedziwny. W tym pokoju zatrzymała się na chwilę dzieci. Mały chłopczyk bawił się na podłodze, a 9-letnia dziewczynka ujęła jedną ze strzelb, którą jej Tadeusz odebrał i na bok odstawił. Dziewczeczka ujęła drugą strzelbę, którą znow Tadeusz odebrał, lecz gdy chciała ją zawiesić, broń wypadła, a cały nabój z drobnego strutu trafił w dziewczecę, które niedługo ducha wyzionęło.

— Ślub cywilny odbył się wczoraj o godz. 12 w południe w biurze prezydialnem lwowskiego magistratu. Jako pan młody stanął Oskar Schmidt, oficyał intendantury wojskowej, jako panna młoda Betti Grünfeld, córka lwowskiej restauratorki i właścicielki realności. Prezydent miasta p. Mochacki, stosownie

do obowiązujących ustaw, odebrał od nich oświadczenie dobrej i nieprzymusowej woli zawarcia tego związku małżeńskiego, na co spisany został akt i podpisany przez nowożeńców, świadków i reprezentantów władzy.

— O rozruchach w Lipnie, w Królestwie Polskim *Warsz. Dniow.* podaje następujące szczegóły: Dnia 30 sierpnia prawie wszyscy żydzi zgromadzili się na ulicy Gdańskiej, gdzie mieszkali chore, którzy należało wyprawić do oddziału cholerycznego, ażeby nie pozwolił wyniesienia go z mieszkania. — Tłum wzbudzony w liczbie 2000 ludzi, nie zważając na wezwania policyi do rozejścia się, szemał i głośno wypowiadał swoje żądanie, odmawiając ustąpienia z placu. Niebawem z tłumu w różne strony poleciały kamienie i butelki, przyczem porozbijano szyby w mieszkaniach zamożniejszych żydów, którzy zaczęli, że ich jedynowiercy zachowywać będą wszelkie przepisy sanitarne. Dopiero przy pomocy pozostałych w mieście komendy posterunkowej kozackiego pułku uńskiego Nr 3, udało się policyi położyć tamże zaburzenie i rozgnać tłum, przyczem zaareztowano i zamknięto w areszcie policyjnym 6 żydów, którzy byli głównymi podżegaczami i przywódcami rozruchów. Zyd Rzeszotka, który się stał mimowolnie przyczyną owego zaburzenia, zmarł nazajutrz w szpitalu.

— „Polska hrabina.“ Bismarckowski *Hamburger Nachr.* puściły w świat następującą dyktoryjkę: Jakaś polska hrabina, u której stał się kwatery, jako goście manewrowi, jeden z książąt saskich i pewien wysoki generał, nie tylko nie pozwoliła wywieść polsko-niemieckiej chorągwi, ale nadto od konertującą kapeli wojskowej żądała zagrania pieśni: „Jeszcze Polska nie zginęła!“ Gdzie się to działo i jak się owa „hrabina“ nazywa, nie powiadają *Hamburger Nachr.*, bo w razie podania nazwisk mogłoby się im to zdarzyć, co *Geselligerowi* w sprawie nauzcziela Karasińskiego, pokazałoby się bowiem, że „owa wielka zbrodnia stanu“ jest wymysłem, puszczonym w świat dla szcucia na Polaków.

— Wykopalska w Troi. Według doniesienia *Reichsanzeigera* o wykopalskach w Troi — Hissarkli, przetrząsnął cesarz Wilhelm w b. roku 30 tysięcy marek z funduszów państwowych i pruskich na dalsze prowadzenie i ukończenie poszukiwań. — Główne roboty w tym roku skierowane były do odkrycia całego muru, szóstej warstwy i położonych we wschodniej i zachodniej części miasta budynków wewnętrznych. Mur zdaje się być niezwykle dobrze zachowanym. Wraz z szóstą warstwą odkryto wiele wień i bram, budynków wewnętrznych miasta oraz znaczną liczbę składów, służących na przechowywanie żywności. Z poszczególnych wykopalsk znaleziono liczne wyroby z gliny, między innymi basen studzienny; nadto odkryto groby z greckich czasów. Wyniki tegorocznych robót są bardzo zadowalające. Pokłady szóstej warstwy są wogóle wybornie utrzymane; wrażenie jest takie, że świeżo odkryte części Troi należą do najciekawszych i najgodniejszych widzenia starożytnych budowli.

— Sprawa o zabójstwo śp. Czarneckiej — jak donoszą z Petersburga — będzie w tych dniach rozpoznawana w tamtejszym sądzie okręgowym. Śledztwo, które prowadził sędzia Martynow, do tej pory nie wykryło, aby powodem morderstwa był rabunek, tak, iż zeznanie zabójcy, że dokonał zbrodni pod wpływem rozdrażnienia, staje się prawdopodobnem.

— Zareczny córki Crispiego. Giuseppina Crispi, córka jedynaczka włoskiego prezydenta ministrów, zaręczyła się w tych dniach z księciem di Linguaglossa. Narzeczoną ma lat 22, narzeczone 24. Będzie to małżeństwo z miłości. Młodzi poznali się przed paru tygodniami załedwie i pokochali — od pierwszego wejrzenia. Dzienniki włoskie opowiadają, że Crispi płacić będzie córce 30.000 lirów renty. — Książę Linguaglossa posiada 40.000 lirów rocznego dochodu. Ślub ma się odbyć jesienią w Neapolu gdzie młoda para zamieszka.

— Nekrologia. Anna baronowa Bamberg zakończyła życie we Lwowie dnia 19 b. m., przeżywszy lat 62. Zmarła jako córka baronowej Eminger Antoniewiczówny z domu, siostry X. Karola Antoniewicza, otrzymała polskie wychowanie, a będąc żoną generała Bamberg, nigdyś komendanta korpusu krakowskiego, długie lata przeżyła w naszym mieście. Pozostawiła dwóch synów i córkę Annę, żonę Dra Jana Boloza Antoniewicza, prof. uniwersytetu lwowskiego.

Repertuar teatru miejskiego w Krakowie.

W sobotę 22 b. m.: *Rodzinne gniazdo*, komedia w 4 aktach H. Sudermana.

— Dnia 20 września piękna pogoda; termometr od +5.0 doszedł do +19.5 C. Barometr z małą zmianą; o godz. 7 rano dnia 21 września stan jego był 745.7 mm., termometru +6.8 C. Wiatr wschodni.

W sobotę dnia 22 września: Suche dni; św. Matrycego bisk.

Jesienne Wścigi w Krakowie w r. 1894.

(Galicyjski klub jazdy panów).

MIANOWANIA.

Dzień pierwszy. Niedziela 7 października.

II. Nagroda rządowa 2.000 koron. *Steeple-chase*. Meta 4.000 metrów. (10 podpisów).

1. Rotmistrza Hipolita Brzozowskiego (2 pułk ułanów) 5-letnia kasztanowata klacz „Alboda“ po Alboin (półkrwi).
2. Nadporucznika hr. Henryka Hoyosa (14 pułk dragonów) 4-letni gniady ogier „Dixi“ po Digby Grand z Waxy (półkrwi).
3. Nadp. K. Kassnera (12 p. drag.) 6-letnia ciemnogniada klacz „Fee“ po Falsacapa z Minierwa (półkrwi).
4. Porucznika hr. Ad. Ledebura (1 p. ul.) 5-letnia kasztanowata klacz „Miss Grace“ po Arcadian (półkrwi).
5. Nadpor. Józefa Lommerera (1 p. ul.) st. kaszt. klacz „Grymańska“ po Gunnersbury (półkrwi).
6. Rotm. E. Merhala (2 pułk huzarów) 6-letni gniady ogier „Vidd-el“ po Mont-Gibello z Virics (półkrwi).
7. Rotm. hr. Aleksandra Romera (1 p. ul.) 6-letnia gniada klacz „Milda“ po Kaiser (półkrwi).
8. Porucznika hr. Fr. Schönborna (7 pułk drag.) 6-letni ciemnogniady ogier „Koltow“ po Prince Giles the First (półkrwi).
9. Rotm. hr. Em. Warnesiusa (3 pułk drag.) 4-letnia kaszt. klacz „Fanchon II“ po Vineza z Grille.
10. Poruczn. ks. E. Windischgrätz (11 p. art.)

6-letni gniady ogier „Pribék“ po Mont Gibello (półkrwi).

III. Nagroda Dam. Bieg z plotami. Nagroda honorowa i 1.000 koron. Meta 2.400 metr. (16 podp.).

1. Poruczn. bar. Gustawa von der Decken (2 p. ul.) 3-letni gniady wałach „Matador“ po Faneur z Cygnet II.
2. P. Antoniego Drehera 3-letni kasztan. ogier „Der Tapp“ po Casper z Dolly Dinkey.
3. Hr. Mor. Friesa 6-letni ciemnogniady wałach „Sugar“ po Digby Grand z Starlight po Brown Bread.
4. Rotm. hr. Józefa Fryderyka Fürstenberga (6 p. dr.) 3-letnia gniada klacz „Fifi“ po Silberputzer z Pyrethrum.
5. Nadporuczn. hr. Henryka Hoyosa (14 p. dr.) 4-letni gniady ogier „Dixi“ po Digby Grand z Waxy (półkrwi).
6. Comp. J. W. 6-letnia gniada klacz „Babieka“ po Prince Paris z La Garonne.
7. Por. Mieczysława Kozickiego (6 p. ul.) 5-letnia kasztan. klacz „Sejungfrau po Stronzian z Seagull po Blue Gown.
8. Rotm. Kaź. Łęczyńskiego (11 p. ul.) st. gniada klacz „Eugenie“ (półkrwi).
9. Nadpor. hr. Józ. Lasockiego (1 p. ul.) 4-letnia gniada klacz „Spinettl“ po Morgan z Spinower.
10. Rotm. E. Merhala (2 p. huz.) 4-letni gniady ogier „Vadorzo“ po Vineza z Borostyan.
11. Rotm. Fryder. Michlsetter (11 p. dr.) 5-letni gniady wałach „Plebejer“ po Waisenknabe z Pamiątki.
12. Nadpor. Aug. Redla (12 p. dr.) 4-letni og. kaszt. „Mephisto“ po Elemér z Merry Bird.
13. Mr. Rosé a 3-letni kaszt. og. „Parnell“ po Milon z Panique.
14. Rtm. Ottok. Streeruwitza (7 p. dr.) 4-letni wałach kasztanowaty „Herr Doctor“ po Abonent z Hygiea.
15. Rtm. bar. Em. Warnesiusa (3 p. dr.) 4-letnia kaszt. kl. „Fanchon II“ po Vineza z Grille.
16. Por. ks. E. Windischgrätz (11 p. art.) 3-letni kaszt. wałach „Pirat III“ po Corsar (półkrwi).

VI. Nagroda Towarzystwa Międzynarodowych Wścigów konnych w Krakowie. *Steeple-chase*. Nagroda honorowa i 1.800 koron. Meta 4.000 metrów. (15 podpisów).

1. Nadporucznika K. Dinstla (11 pułk dr.) 5-letni kaszt. ogier „Schollboy“ po Kalandor II z To Ona.
2. Jedn. ochotnika Eugeniusza Drehera (15. p. dr.) st. kasztan wałach „Leading-man“ po Gunnersbury z La Rose.
3. Nadporucznika hr. Hen. Hoyosa (14 p. dr.) 4-letnia gniada klacz „Bab“ po Architect z Aigullette.
4. Comp. J. W. 6-letnia gniada klacz „Babieka“ po Prince Paris z La Garonne.
5. Nadporucznika K. Kassnera (12 pułk dr.) 6-letnia ciemno gniada klacz „Fee“ po Falsacapa z Minierwa (półkrwi).
6. Nadporucznika hr. Ferd. Kinsky'ego (6 pułk dr.) 5-letni kasztanowaty wałach „Vinegar“ po Vineza z Phrygia.
7. Rotmistrza hr. Józ. Koziebrodzkiego (1 pułk ułanów) 6-letni gniady wałach „Usus II“ po Nautilus (półkrwi).
8. Nadporucznika hr. Józ. Lasockiego (1 pułk ul.) 6-letnia gn. klacz „Serenity“ po Blakenese z Galety.
9. Nadporucznika Józ. Lommerera (1 p. ul.) st. gn. wałach „Pelham“ po Przedświt z Happy Land.
10. Rotmistrza Fryd. Michlsetter (11 p. dr.) 6-letni gniady wałach „Nador“ po Delavare z Nancy.
11. Nadporucznika hr. K. Paara (1 p. ul.) 4-letni gniady ogier „Borneo“ po Vederemo z Borealis.
12. Tegoż 4-letni gn. wał. „Dawid“ po Goliath z Gioconda.
13. Porucznika hr. Fr. Schönborna (7 p. dr.) st. gniady wałach „March“ po Vernuil z Little Jemina.
14. Rotmistrza Ottok. Streeruwitza (7 p. dr.) 4-letni kaszt. wałach „

Gouvernante suisse française, cher che place pour 1 ou 2 enfants. Ecrire sous "Gouvernante" Ru- dołowiec, p.r. Jarosław, Galicie. (2251 3 3)

Lekcyj gry na fortepianie
udziela p. Konstantowa Jelska, u której także **panienki**, uczęszczające do Mu- zeum, znajdują pomieszczenie. Zgłaszać się można prócz niedziel i świąt od godz. 1—2 w południe, ul. Karmelicka 43, I. p. (2253 3-3)

KONCESYONOWANE
Biuro rozlepiania afiszów i ogłoszeń
C. MAKOSZEWSKIEJ
w Krakowie, Rynek główny Nr. 7, „pod Jaszczurkami“,
przyjmuje do rozlepiania wszel- kiego rodzaju afisze i ogłoszenia po umiarkowanych cenach.

Przy ul. Pijarskiej L. 3 (w nowo zbudowanym gmachu „pod Karytydami“, są na drugim piętrze
2 pokoje kawalerskie
z osobnym wejściem i z przedpokojem, do wynajęcia zaraz. Na żądanie obsługa. Wiadomość u stróża. (2213-3 3)

Majątek ziemski
w cenie do 125.000 złr., w bardzo dobrym i korzystnym położeniu, w po- wietrze Jasielskim, przy gościńcu rzą- dowym, z wolnej ręki do sprzedania. Bliższa wiadomość u c. k. notaryusza Orzakiewicza w Bieczu. (2220 3-3)

Zakład s. Józefa dla sierot, chłopców
w Krakowie, ul. Karmelicka L. 70, telefon Nr. 112,
polecia na obecną porę: cebulki kwiatowe hyacynthów po 12, 15 i 20 ct., tulipany po 5 i 8 cent. za sztukę, sadzonki konwalij zdalnych do pędzenia (gotowych w zapasie 100.000 szt.) 1000 szt. 12 złr., 100 szt. 1.50, do sadzenia w gruncie 1000 szt. 4 złr.; szczypty owocowe: jabłonie, grusze, wiśnie i śliwki, szt. od 40 do 70 ct.; po- rzeczki wielkoowocowe 100 szt. 7 złr.; mały 3 złr. za 100 szt.; dziki jabłoni, grusz i śliwek szt. 1.50 za 100 szt., 12 złr. za 1000 szt. Krzewy ozdobne w 12 od- mianach, 100 szt. 10 złr. Wielki wybór roślin doniczkowych po cenie umiarkowa- nej. — Przyjmuje zamówienia na wieńce, bukiety i t. d. (2224-2 16)

Proszę przeczytać!
W wielkim wyborze mate- rye wyrobu krajowego i zagranicz- nego na spodnie, na ubranie, na paltoty jesienne i zimo- we; materye na pokrycie futer: Velury ciepłe, w gu- ście stawuśki; wszystko w niezmiennych kolorach i najgustowniejszych dese- niach — po prawdziwie fa- brycznych cenach — polecia
Franciszek Cuzydło,
Kraków, Sukiennice L. 27. (2046 7 11)

Ogłoszenie.
Do wydzierżawienia willa piętrowa z trzech mor- gowym ogrodem owocowym i warzyw- nym, lodownią, na żądanie ze stajnią i wozownią. 20 minut od Krakowa doskonałą drogą, poczta i telegraf w miejscu.
Bliższa wiadomość w Admini- stracji „Czasu“. (2215-3 3)

OBWIESZCZENIE.
L. 3606. (2219-3 3)

Dyrekcya domu kary w Wiśniczu potrzebuje na luty i marzec 1895 r. 2000—3000 metrycznych cetnarów jednorocznych zielonych (niefuszczono- nych) dobrych WIKLIN koszykarskich.
Oferty z oznaczeniem ceny za 100 kilogr. z przystawą do Wiśnicza lub stacyi kolejowej w Bochni — należy wraz z próbkami do Sgo paź- dziernika b. r. wnieść do Dy- rekcyi domu kary w Wiśniczu.
O bliższych warunkach udzieli Dy- rekcyja domu kary na żądanie wiado- mości.
Wiśnicz, d. 23 sierpnia 1894 r.
C. k. Dyrekcyja domu kary w Wiśniczu.
Podczaszyński.

Do racjonalnego pielęgnowania ust i zębów:
Specyficzne
URITAS MYDŁO DO UST

NOWY
Brewiarzyk Tercyarski

ulożony przez
O. L. K.
(Ojca Leona Kapucyna)
powiększony, ulepszony i licznymi obrazkami upiększony
(wydanie piąte)
świeżo wyszedł z druku
i jest do nabycia w Krakowie w klasztorze 00. Kapucynów.

Ceny tego Brewiarzyka:
1) Broszurowany pojedynczo brany 1 złr. 50 ct., biorącym naraz 50—100 egzemplarzy po 1 złr. 5 ct.
2) Oprawny w półskórkę 1 złr. 90 ct., bio- rącym naraz 100 egz. po 1 złr. 50 ct.
3) Oprawny w szagryn, brzegi czerwone, 2 złr. 50 ct., biorącym naraz 50—100 egzempl. po 2 złr.
4) Oprawny w szagryn, brzegi złoczone, 3 złr., biorącym naraz 50 egzempl. po 2 złr. 50 ct.

PSZENICĘ I ŻYTO NASIENNE
sprzedaje zarząd dóbr Juliana br. Brunnickiego w Strykowie, poczta Stryj. (1887-16 20)

Potrzebuję Francuzki
do dzieci od 8—13 lat. Adres: Tur- nau, Gaik, p. Dobczyce.
(2217-3 3)

Pierwsze piętro
od fr. ntu, z balkonem na południe Małego Rynku, składające się z siedmiu pokoi, dwóch przed- pokoi i kuchni — jest do wynajęcia. — Wiadomość u stróża domu przy ul. Mikołajskiej pod l. 4. (1928 17-)

Trzy pokoje
z kuchnią, nyzą i przedpokojem, na par- terze, przy ul. Krupniczej pod Nr. 9, są do wynajęcia od 1 października b. r. (2254-2 3)

KUFY
Torby necessary itd. po bajecznie niskich cenach; **Torebki skórzane** od 1.70 złr. do 6 złr., kufy (walizki) od 2.30 złr. do 20 złr., manierki od 50 ct. do 6 złr., paski do pleców, worki na pościel — polecia handel oraz **fabryka nierównych tutek higienicznych** (1675-32)
S. W. Niemojowskiego
w Krakowie, we Lwowie,
Sukiennice Nr. 28. ul. Teatralna Nr. 3.

Poszukuję do kupna
MAJĄTKU ZIEMSKIEGO
w Galicji, w dobrym położeniu, z **wybornymi komuniakami**, z dobrą ziemią i pięknym lasem. Głównym warunkiem jest **wspaniały zamek** z parkiem. Oferty od właścicieli z na- dokładniejszym opisem położenia i ceny majątku przesyłać pod „Herschaf“ do **Rudolfa Mossego w Wiedniu**. (2123-3 3)

Mieszkanie
na drugim piętrze, składające się z 4ch dużych pokoi, 2ch mniejszych, przedpo- koju i kuchni, z balkonem, w zdrowem i pięknym położeniu, jest od 1 paździer- nika do wynajęcia w domu pod L. 4 przy placu Dominikańskim. (2250 3 3)

WEIHRA - WINOGRONA
znane jako najsłodsze i najsmacz- niejsze winogrona stołowe, rosły w 5-10 kilowych koszykach opłatnie po 2 złr. 20 ct. za zaliczką. **B. Steinbach, Eisen- stadt** (Ungarn). (2258-2 3)

KASY
tore i nowe sprzedaje najtaniej 1704 95
EMIL WEINER, Wien, I., Salzthorgasse 4

Nagniotki
traci się zupełnie po kilkudniowym użyciu „spe- cyfikum“. Cena 50 ct. Skład w aptece pod „Złotą Głową“ 184 - 8.)

Arnolda Reifera w Krakowie,
dawniej L. Rosnera.

KAMIENICA
w śródmieściu, przy ul. Floryańskiej l. 36 (hip. 539), w zupełnie dobrym stanie, z wielkim dzie- dźcem, na którym można jeszcze wystawić obszerną ofiynę czynszową (powierzchnia pod budowlami i dziedzińcem wynosi 146 1/2 sążni), jest z wolnej ręki do sprzedania pod przystęp- nymi warunkami. — Wykaz hipoteczny uregu- lowany; prócz 2ch pozycji bankowych nie ma i ny h ciężarów — Wiadomość u właściciela Dr. Schlichtinga, urzędnika Wydziału V Magistratu w Krakowie. (2157-3 3)

Austr.-weg. patent. Medale nagrody z wyst. powsz. Londyn 1862—Paryż 1878.
Dr. C. M. Fabera, przybocz. dentysty s. p. Ces. Maksymiliana I. itd. Główna rozsyłka: w Wiedniu, I., Bauernmarkt 3. Składy we wszystkich aptekach, drogueryjach i perfumeryjach. Tamże jest też do nabycia: (1628-6-13)
c. i k. uprz. esencya do ust Eucalyptus Dr. C. M. Fabera.

Wielka Lwowska Loterya Wystawowa. Ciągnięcie już we czwartek!

Główne wygrane 60.000 zł. 10.000 zł. 5.000 zł.
w gotówce z potrąceniem tylko 10%.

Lwowskie Losy Wystawowe po 1 zł. polecają w Krakowie:
Juda Birnbaum, Dom bankowy, (1905-31)
J. M. Grajower, Kantor wymiany,
Zygmunt Gleitsmann, Dom bankowy,
Józef Altschuler, Dom bankowy,
Stanisław Feintuch, Dom bankowy,
A. L. Hochwald, Kantor wymiany,
A. Holzer, Kantor wymiany,
Amalia Eibenschütz, Kantor wymiany,
J. Landau, Kantor wymiany,
Szymon Loria, Kantor wymiany,
Albert Mendelsburg, Kantor wymiany,
M. D. Trunk nrelich, Kantor wymiany.

Lwowska Fabryka Asfaltu

i TEKTUR ulepszonych ogniotrwałych
S. Szeligi-Łyskiewicz, inżyniera
we LWOWIE, przy ul. Korytniej pod Nr. 13, polecia
Asfaltową masę elastyczną do fundamentów
dla izolowania wilgoci kładzoną na mury w gorącym stanie, jedyny dziś pewny środek izolujący wilgoć;
TEKTURE ulepszone ogniotrwałą
do krycia dachów wysokich gatunków,
rola 10 metrów □ od złr. 2 do złr. 3-50;
ASFALTOWE ELASTYCZNE PŁYTY IZOLACYJNE,
LAK ASFALTOWY ŚWIECĄCY DO KONSERWACJI
dachów tekturowych i żelaza; (2045 50)
SMOŁĘ angielską bezwodną;
Główna asfaltowa jako jedynym środkiem smazym dotąd w budownictwie najbardziej
zawilgocone ściany w mieszkaniach.
Niszczy zastarzały grzybek drzewny.
Fabryka wykonywa w całym kraju swoimi ludźmi pokrycia dachowe tekturowe i oraz reparacje tychże. Metr □ po 50 do 75 ct. Długoletnia trwałość poręcza się.

SYNAPIZMY RIGOLLOT
MUSZTARDA W ARKUSZACH
ŚRODEK DOGODNY, PEWNY, SILNIE ODPROWADZAJĄCY NA ZEWNĄTRZ
NIEZBĘDNY W KAŻDYM DOMU
Dla uniknięcia fałszerstw wymagać własnoręczny podpis koloru czerwonego na każdym pod lku i na arkuszach.
Znajduje się we wszystkich aptekach.
Skład główny: w Paryżu, 24 Avenue Victoria. (210-16)

L. LUSERA plaster dla turystów.
Pewnie i szybko działający środek na odgniotki, odparzenia, t. z. twarde skóry na poduszach i piętach, na brodawki i wszelkie inne twarde narośla skórne. Leczne podziękowa- nia są do przejrzenia
Skutek poręczony.
Do nabycia w aptekach. (1622 114)
w główn. składzie rozsytkowym:
L. Schwenk's Apoth.
Melding-Wien.
Tylko prawdziwy, jeżeli każdy opis użycia i każdy plaster ma o- bok umieszczony znak ochron. i pod- pis; dlatego należy na nie uważać i nie niewartające naśladownictwa odrzucać.

Plaster ten jest tylko w jednej wielkości po 60 c.
Należy kupić wyłącznie Lusera plastro dla turystów.
w TARNOWIE J. Niesiołowski, w STANISŁAWOWIE Dr. Beil.

Składy nasze:
w Wiedniu, w Krako- wie, ul. Grodzka l. 9, w Przemyśle, we Lwo- wie, w Czerniowcach, w Białej (w Bielsku), w Opawie, w Kleszo- wie, w Tarnowie, w Ja- rostawie, w Stanisła- wowie, w Now. Sączu, w Tarnopolu i w Bu- dapeszcie, Karlsruhu.
Heilmann Kohn i Synowie,
ul. Grodzka l. 9, I. p. (1628-79)
Tylko we filii wiedeńskiej
Heilmanna Kohna i Synów
w Krakowie, ul. Grodzka l. 9, I. piętro, dostać można
najtaniej najmodniejsze i najlepsze ubrania męskie i dziecięce z materyj krajowych zagranicznych.

C. k. uprz. patent. opaska przepuklinowa
bez sprężyny na ciele, z pelotową sprężyną do kręcenia
Tę cakiem nową konstrukcyę mogą spokojnie każdemu cierpiącemu na przepuklinę, dotkniętemu nawet największem i zastarzałem cierpieniem, a zajętemu ciężką robotą, jak- najlepiej polecić, gdyż tę opaskę przepuklinową można nosić bez trudności dzień i noc, co daje najpew. skutek. Pochwalne pisemne uznania lekarskich powag może każdy przejrzeć.
Podanie miary: 1. Objętość w centim. około ciała mie- rzona w kierunku miejsca przepukliny 2. Podanie, a której stronie jest przepuklina, na prawej, lewej lub po obu stronach 3. Wielkość mniej więcej przepukliny n. p. jaja kurzego, jaja gęsięgo lub jak pięść i t. d.
Jednostronne sztuka 5 złr. 50 ct.
Obustronne „ 10 „ „ „
Ilustrowany opis użycia na żądanie darmo.

Pępkowa opaska przepuklinowa bez sprężyny na ciele.
Opaski na ciele z pelotą pępkową, Pończochy przeciw kurczowem itp.
Rozsyłka punktualnie za zaliczką. (787-26 30)
O. Neupert Nachf., fabryka bandażów
w Wiedniu, I., Graben Nr. 29 (w podwórzu).

BOLESŁAW ARMATOWICZ,
JUBILER
w Krakowie, Rynek gł. 17,
polecia Szanownej Publiczności swój nowo otwarty
skład wyrobów złotych i srebrnych
wykonanych podług najnowszych wzorów ozdobnie i gustownie. Praktyka, jakiej nabyłem, pracując w tym zawodzie przeszło od lat 20, pozwala mi spodziewać się, że zdołam zupełnie zadowolić nawet najwybredniejsze wymagania.
Mam na składzie w wielkim wyborze: **pierscionki zaręczy- nowe, obrączki i szpilki ślubne, wyprawy srebrne itd.**, wykonane podług wszelkich wzorów.
Zamówienia i naprawy uskuteczniam szybko, na czas oznaczony i po cenach nader przystępnych.
Kupuję i przyjmuję w zamian przedmioty złote i srebrne, oraz i inne kosztowności. (1922 9 25)
Bolesław Armatowicz.

PRANIE
nie sprawia przestraczu!
patentowanego
MYDŁA MURZYŃSKIEGO
patentowanego
MYDŁA MURZYŃSKIEGO
patentowanego
MYDŁA MURZYŃSKIEGO
patentowanego
MYDŁA MURZYŃSKIEGO
patentowanego
MYDŁA MURZYŃSKIEGO
patentowanego
MYDŁA MURZYŃSKIEGO
patentowanego
Używając pierze się 100 sztuk bielizny przez pół dnia czyszczenia oraz piśnię. Używając zasznuje się bieliznę bez porów- nania dłużej, niż używając wszel- kiego innego mydła. Używając pierze się bieliznę tylko raz nie jak zazwyczaj trzy razy. Używając nie będzie nikt więcej prać sznót- kami lub używać tak szkodliwego proszku do bielenia. Używając oszczędza się czas, paliwa i siły roboczej. — **Za zupełną nie- szkodliwość wszelką gwa- rancya.** (2192 4 24)
Do nabycia we wszystkich większych handlach korzennych i towarów spożywczych.
Główny skład w Wiedniu, I., Rennsasse 6.

Tylko prawdziwe szlachetne kamienie w oprawie:
GRANATY, AMETYSTY, TOPAZY, MOLDAWITY, AGATY itp.
CZESKA AJENCYA
Ferdynanda Hoffmanna w Krakowie, w Sukiennicach Nr. 17. (2110-30-)

Zegary wieżowe,
tudzież zegary dla szkół, ratuszów fabryk i publicznych gma- chów, dostarcza w znakomitej, trwałej, fachowej konstrukcyi i wykonaniu, a wskutek racjonalnego podziału czasu, znacznie lepiej i taniej niż konkurencji, pod korzystnymi warunkami wy- płyty dla urzędów parafialnych i gmin (1818-20 20)
Fabryka zegarów wieżowych, poruszana parą, Fr. Moravus i Sp. w Bernie mor.
Kosztozorys darmo i opłatnie. **Fabryka odznaczona pierwszemi nagrodami w Londynie, Brukseli, Pa- termie, Kromleryżu, Linzu, Boskowiecach itd.**

Dla Przyjezdnych i Turystów
firmy krakowskie godne polecenia.

Porębski i Zimler, Rynek główny. Wyborowe gatunki pończoch damskich i dziecięcych z bawełny **Extremadury** i z **fil a'ecose**, robotki zaczęte, hafty, włóczki, filozale, jedwabie, taśmy, igły, nici i t. d. J. P.

Apteka E. HELLERA, ul. Grodzka; polecia wszelkie wina lecznicze, środki toaletowe własne, jak pudry, esencye łopianową na porost włosów, solubrin proszek do zębów itd., dalej wszystkie specyfiki zag. aniczne, wyroby chirurgiczne i barwki mikroskopowe. J. P.

Wilhelm Fenz, Rynek główny, róg ul. Szewskiej. Zabawki dziecięce, galanterya, przybory do podróży i brzytwy do golenia kieszonkowe **(zakamitości)**. J. P.

B. Szabłowski, Sukiennice l. 2 (na prost. kościoła św. Wojciecha), polecia **oryginalną herbacę rosyjską karawanową** Sergiusza Perłowa w Moskwie. Samowary praw- dzive tulske. J. P.

Fr. Cuzydło, Sukiennice l. 27. **Najtaniej** jesienne i zimowe materye na ubranie i paltoty w pięknych kolorach niezmiennych. J. P.

Antoni Lariach, Kraków, ul. Karmelicka l. 12. Skład aparatów i wszelkich przyborów foto- graficznych po cenach fabrycznych. J. P.

Das selige „Gesicht.“



Die Madam' simulirt beim flackernden Licht:
„Warum macht die Wabi solch selig Gesicht?
Trübm sie — (für Glück scheint grenzenlos) —
Vom Liebsten oder vom — großen Los!“
O nein! — sie sieht nur nach mancher Nacht,
Die sie gepeiniget und schlaflos verbracht,
Als leuchtendes Traumbild vorüberzieh'n
Eine rettende — Flasche „Zacherlin.“

